



HOOVER®

RU Стиральная машина

Инструкция по эксплуатации

EN washing machine

User instructions

CZ Automatická pračka

Návod k použití

AIS 136

Содержание

Страница

Введение	4
Общие сведения	5
Меры безопасности	5
Быстрый старт	6
Полезные советы	7
Настройка, установка и тестирование	8
Первое включение	12
Описание панели управления	15
Контейнер для моющих средств	20
Выбор программ	23
Whisper	24
Стирка	25
Таблица программ	28
Чистка и периодическое обслуживание	30
Самостоятельное устранение неполадок	32
Перерыв в подаче электроэнергии	33
Сервис	34
Технические характеристики	35

Перед включением машины убедитесь, что она правильно установлена и с нее снят весь транспортный крепеж, как показано на странице 8.

Введение

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и другую информацию, относящуюся к стиральной машине и ее работе.
Сохраните всю документацию для последующих консультаций или передачи другим пользователям.

Внимание: данная машина предназначена исключительно для бытового применения.

Рекомендации по утилизации.

Все упаковочные материалы экологически чистые и подлежат переработке. Пожалуйста, помогите утилизировать их в целях сохранения окружающей среды.

Продавец стиральной машины может подсказать Вам, как это сделать.

Если Вы прекратили пользоваться машиной, помните, что она – не бесполезный мусор. Ценные материалы могут быть переработаны.

Примечание: отсоедините от сети питания машину, которой Вы прекратили пользоваться. Отрежьте питающий кабель вместе с вилкой. Утилизируйте их.

При утилизации старой стиральной машины убедитесь, что защелка люка не работает, чтобы дети не могли запереть себя в машине.

Общие сведения

При покупке убедитесь, чтобы в комплекте с машиной были:

- Инструкция по эксплуатации
- Гарантийный сертификат
- Заглушки
- Заливной шланг

Проверьте отсутствие повреждений машины при транспортировке. При их обнаружении звоните в ближайший Уполномоченный Сервисный Центр.

Меры безопасности

Примечание: при всех операциях по чистке и обслуживанию стиральной машины:

- Выньте вилку из розетки
- Перекройте кран подачи воды
- Все стиральные машины Hoover должны быть заземлены. Убедитесь в том, что сеть электропитания имеет заземляющий провод, в противном случае обращайтесь к квалифицированным специалистам.

CE Примечание: Стиральная машина соответствует директивам EEC 89/336/EEC, 73/23/EEC и последующим поправкам к ним.

- Не прикасайтесь к машине влажными руками или ногами. Не пользуйтесь машиной, если Вы разуты.
- Не рекомендуется пользоваться адаптерами, тройниками и/или удлинителями.

Внимание: во время стирки вода может нагреваться до 90°C.


- Перед тем, как открыть дверцу, убедитесь в отсутствии воды в барабане.
- Не позволяйте детям или некомпетентным лицам пользоваться машиной без Вашего присмотра.
- Не тяните за питающий кабель или за саму машину, чтобы вынуть вилку из розетки.
- Не оставляйте машину под воздействием атмосферных явлений (дождь, прямые солнечные лучи и т.д.)
- При перемещении машины не поднимайте ее за ручки управления или за контейнер для моющих средств. При перевозке люк не должен опираться на тележку.

- m) **Внимание!** При установке машины на ковровых покрытиях убедитесь, что вентиляционные отверстия в основании машины не закрыты ворсом.
- n) Поднимайте машину вдвоем.
- o) Если машина работает неправильно или вышла из строя, выключите машину, перекройте подачу воды и не пользуйтесь ею. Для возможного ремонта обращайтесь только в Уполномоченный Сервисный Центр и требуйте использования оригинальных запчастей. Нарушение вышеуказанных требований подвергает риску безопасность машины.
- p) При необходимости замены питающего кабеля обращайтесь в Уполномоченный Сервисный Центр.

Быстрый старт

Примечание: Пожалуйста, перед выполнением быстрого старта убедитесь, что машина правильно настроена, установлена и протестирована.

Стирка.

- Откройте люк, нажав на клавишу открывания люка .
- Отсортируйте белье и загрузите его в машину.
- Закройте люк.
- Поместите моющие средства в соответствующие отделения контейнера для моющих средств: отделение I - для предварительной стирки, а отделение II – для всех остальных программ.
- Выберите программу с помощью ручки выбора программ (заданная программа отобразится на дисплее).
- Нажмите, если необходимо, дополнительные функциональные клавиши, а затем - клавишу "старт/пауза".
- Может возникнуть непродолжительная пауза между нажатием клавиши "старт/пауза" и выполнением программы на время, пока машина определит необходимое количество воды и установит параметры программы.

- По окончании стирки:**
- Подождите около 2 минут, чтобы отключилось устройство блокировки люка (только если индикатор блокировки люка активен)
 - Отключите машину поворотом ручки выбора программ в позицию STOP
 - Откройте люк и выгрузите белье.

Полезные советы

Для экономной эксплуатации Вашей стиральной машины и в целях сохранения окружающей среды

Старайтесь загружать машину полностью.

В целях экономного использования электроэнергии, воды, моющих средств рекомендуется производить полную загрузку белья в машину.

Вы сэкономите до 50% электроэнергии, стирая один раз при полной загрузке по сравнению с двумя стирками при половинной загрузке.

Есть ли необходимость в предварительной стирке?

Только для сильно загрязненного белья!

Вы сэкономите моющее средство, время, воду и от 5 до 15% электроэнергии, не применяя предварительной стирки для слабо и нормально загрязненного белья.

Как выбрать температуру стирки?

Удалите пятна специальными средствами, что позволит избежать необходимости стирки при температуре выше 60°C.

Стирка при температуре 60°C позволит сэкономить до 50% электроэнергии.

Hoover выбирает и рекомендует АРИЭЛЬ

Всегда, когда мы выпускаем новую стиральную машину, мы подвергаем ее всем возможным тестам. И один из самых важных тестов – тот, который позволяет нашим экспертам определить самое подходящее моющее средство. Ариэль соответствует нашим требованиям: позволяет машине работать наиболее эффективно, не сокращает срок службы машины и обеспечивает наилучшие результаты стирки. Следовательно, превосходные результаты, которые являются главной целью всех тестов, которые мы проводили, определили наш выбор и наши рекомендации. Главное назначение моющего средства, которое отвечает всем требованиям при стирке – взаимодействие с водой для удаления загрязнений из белья, удержание грязи в состоянии суспензии вплоть до слива воды и контроль процесса пенообразования в стиральной машине, не причиняя вреда волокнам стираемого белья.

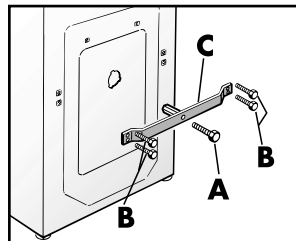
Ариэль полностью удовлетворяет всем этим требованиям, поскольку содержит высококачественные составляющие - результат самых передовых исследований, обеспечивающих превосходные результаты при любых условиях.

УСТАНОВКА

Поместите машину вблизи места ее использования без подставки и упаковки.

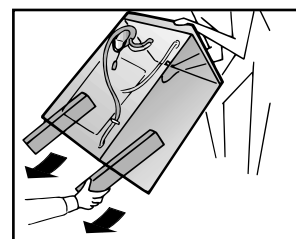


Отрежьте ленты, крепящие шланг.

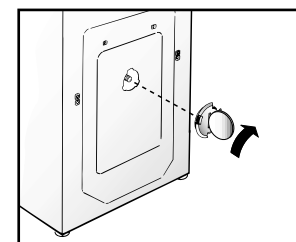


Открутите центральный болт (А), 4 боковых болта (В) и отсоедините траверсу (С).

Наклоните машину вперед и вытащите два пластиковых пакета, содержащих два защитных элемента из полистирола, потянув вниз.

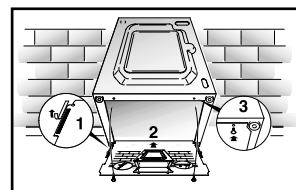


Закройте отверстие пробкой, которая находится в пакете с инструкцией.



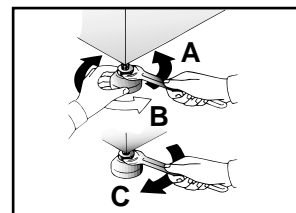
**ВНИМАНИЕ!
НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ЭЛЕМЕНТЫ
УПАКОВКИ ДЕТЯМ ДЛЯ ИГР.**

Закрепите лист гофрированного материала на дне, как показано на рисунке.



Установите машину по уровню с помощью передних ножек.

а) поверните по часовой стрелке гайку, чтобы разблокировать винт ножки.



б) вращая ножку, поднимите или опустите машину до хорошей ее опоры на пол.

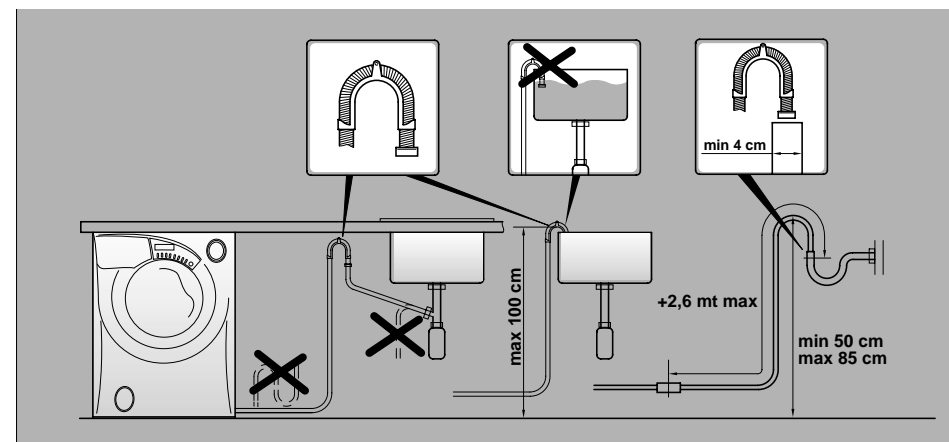
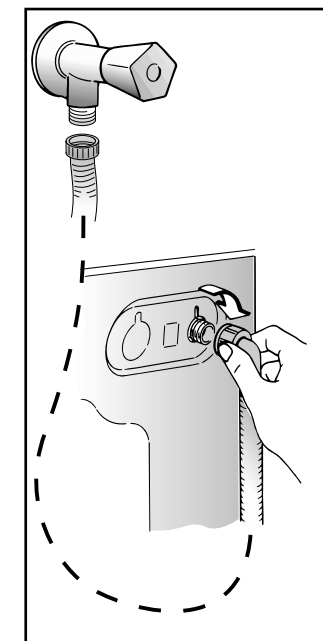
с) заблокируйте винт ножки, затянув гайку против часовой стрелки до упора.

Примечание: рекомендуем сохранить поперечную скобу и винты, чтобы заблокировать машину в случае возможной будущей транспортировки. Производитель не несет ответственности за любые возможные повреждения машины по причине невыполнения правил касающихся транспортного крепежа. Установка изделия производится за счет владельца машины.

Подключение к сети водоснабжения

Машина укомплектована заливым шлангом с наконечниками с резьбой 3/4" для подсоединения машины к крану холодной воды. Машина должна быть подключена к источнику водоснабжения с помощью комплекта новых шлангов, старые использовать нельзя.

Машина должна подключаться только к крану холодной воды. Подключение к крану горячей воды с температурой выше 40°C может повредить некоторые типы деликатных тканей.



Внимание! После стирки всегда необходимо перекрывать кран для отключения машины от подачи воды.

Для нормальной работы стиральной машины необходимо, чтобы конец сливного шланга находился на высоте от 50 до 85 см над уровнем пола.

Электрическое подключение и меры безопасности

Стиральная машина работает от сети однофазного переменного тока 230 В и 50 Гц. Убедитесь, что электропроводка рассчитана, по меньшей мере, на 3 кВт. Затем вставьте вилку в розетку с заземлением и допустимым током 10 А. Убедитесь в наличии заземления в электропроводке Вашего дома. Вилка стиральной машины и розетка в Вашем доме должны быть одного типа. Не рекомендуется использовать тройники, адаптеры и удлинители. Все стиральные машины HOOVER соответствуют нормам безопасности, предписываемыми Институтом Марки Качества.

Проверка установки

Обратитесь к таблице программ, чтобы выбрать программу.

Чтобы прервать любую программу, необходимо ее отменить нажатием и удержанием клавиши "старт/пауза" в течение пяти секунд. Информация на дисплее проинформирует Вас о том, что программа отменена.

1. Откройте подачу воды и убедитесь, что нет протечек заливного шланга.
2. Включите подачу электропитания.
3. Выберите программу отжима No 29 и запустите программу нажатием клавиши "старт/пауза". Дайте машине поработать минуту, а затем отмените программу (См. описание панели управления – отмена выполнения программ). Это поможет освободить машину от воды, оставшейся внутри машины после ее проверки на заводе-изготовителе.
4. Чтобы проверить залив холодной воды в машину: Выберите программу полоскания и запустите ее нажатием клавиши "старт/пауза". Дайте машине поработать до тех пор, пока она не сольет воду. Убедитесь в отсутствии протечек заливного шланга.
5. По окончании цикла отключите машину поворотом ручки выбора программ в положение Stop.

Проверка установки завершена.

Чтобы обеспечить полную чистоту барабана машины после тестирования и хранения, выберите программу No 2 и запустите ее на полный цикл с применением моющего средства.

Если нет необходимости в использовании машины, отключите подачу питания и выньте вилку из розетки. Также рекомендуем перекрывать кран подачи воды.

Внимание! После стирки всегда необходимо перекрывать кран для отключения машины от подачи воды.

Первое включение

Данная машина готова к работе и без предварительных начальных установок. Однако данная машина имеет функции отложенного запуска и программируемого времени окончания программы, а для правильного выполнения этих функций необходимо запрограммировать начальные установки. Это простая операция и при создании этой машины было уделено особое внимание, чтобы пользователь машины мог управлять ею просто и эффективно.

Программирование машины

Стиральную машину Inter@ct необходимо запрограммировать так, чтобы были правильно установлены время, язык и Ваши персональные требования. Когда машина включена, и ручка выбора программ находится в любом положении, отличном от Stop, на дисплее появится приветственное сообщение.

HOOVER INTER@CT
WELCOME 11.06





Это сообщение показывается в течение короткого времени, пока машина определяет, какая выбрана программа. Когда машина готова, появится детальная информация о выбранной программе, с этого момента Вы можете начать программирование машины.

Например

1 WHITE COTTON
90° HEAVY 1300 RPM

Вход в меню

Перед входом в меню программирования, обратите внимание, что Вы имеете 30 секунд на операцию, чтобы сделать свой выбор. Если Вы не укладываетесь в это время, дисплей вернется к изначальному состоянию, и Вы будете вынуждены снова войти в меню для продолжения программирования.

С этого этапа меню может быть запрограммировано. Нажмите одновременно клавиши "экспресс-стирка"  и "суперполоскание"  на 5 секунд или до появления звукового сигнала. Опции меню можно менять с помощью клавиши "суперполоскание" . Чтобы подтвердить выбор опции нажимайте клавишу "экспресс-стирка" .

Установка языка меню (по умолчанию установлен французский язык)

Ваша машина автоматически устанавливает французский язык меню. В данной инструкции все примеры сообщений приводятся на английском языке. Если Вам необходимо установить другой язык в сообщениях машины, следуйте данной процедуре:

Нажмите одновременно клавиши "экспресс-стирка" и "суперполоскание" на 5 секунд или до появления звукового сигнала для того, чтобы войти в меню выбора, дисплей запросит Вас выбрать желаемый язык. Отпустите клавиши "экспресс-стирка" и "суперполоскание" и пролистайте список языков, которые есть в наличии. Отпустите клавишу "суперполоскание" и нажмите клавишу "экспресс-стирка", чтобы подтвердить Ваш выбор. После этого дисплей запросит Вас установить время.

Режим установки времени

Есть два пути установить время.

Первый – если Вы хотите, чтобы функции отложенного запуска и программируемого времени окончания программы были установлены, начиная с текущего времени, с которого вы хотите начать или закончить выполнение программ, например, закончить программу в 18:00. Это называется Режимом Абсолютного Времени.

Если использовать функцию программируемого времени окончания программы (отложенного запуска), ниже показан пример, когда на стадии меню установок выбран Режим Абсолютного Времени.

PROGRAMME END
AT 18.00 14:00

Таким образом, если установить функцию окончания программы (как показано выше), программа завершится в 18:00.

Второй – если Вы хотите установить время окончания программы или отложенный запуск через определенное время; например, через 1¹² часа. Это называется Режимом Относительного Времени.

Если Вы используете функции времени окончания программы или отложенного запуска, следующий пример покажет Вам, когда выбран Режим Относительного Времени на стадии меню установок.

PROGRAMME END
IN 1H 30M 14:00

Таким образом, если установить функцию окончания программы (как показано выше), программа завершится в 15:30.

Обе возможности очень полезны, но с нашей точки зрения Режим Абсолютного Времени будет более полезен и проще в использовании, так как не будет необходимости высчитывать, сколько времени Вы можете отсутствовать до тех пор, пока машина закончит или начнет программу.

По достижении режима установки времени, машина Вас спросит, хотите ли Вы установить "Относительное" время, или, при перемещении по меню с помощью клавиши "суперполоскание" - "Абсолютное" время.

Зафиксируйте Ваш выбор с помощью клавиши "экспресс-стирка".

Когда Вы зафиксировали Ваш выбор режима времени, дисплей запросит Вас установить Разрешение Звукового Сигнала Окончания Программы.

Разрешить Звуковой Сигнал Окончания Программы (по умолчанию установлено – Yes (Да))

Вы имеете возможность установить звуковой сигнал, который будет извещать Вас о завершении цикла стирки. Нажатием клавиши "суперполоскание" Вы можете выбрать "Yes"(да) или "No"(нет). Подтвердить свой выбор Вы можете нажатием клавиши "экспресс-стирка", и дисплей перейдет на новый этап, и появится сообщение, запрашивающее Вас "Установить Новое Время".

Установить Новое Время

Эту функцию необходимо запрограммировать по двум причинам: во-первых, отображать текущее время на дисплее; во-вторых, для правильной работы функций отложенный старт/ программируемое время окончания программы. Вы будете оповещены миганием разрядов часов на дисплее. Чтобы изменить значение часов нажимайте клавишу "суперполоскание", а чтобы ввести выбранное Вами значение часов, нажмите клавишу "экспресс-стирка". Далее начнут мигать разряды минут на дисплее, снова нажимайте клавишу "суперполоскание" до тех пор, пока на дисплее не выставите необходимое значение минут, а чтобы ввести выбранное Вами значение минут, нажмите клавишу "экспресс-стирка". После установки времени, дисплей запросит Вас установить "Возможность Запоминания".

Возможность Запоминания (по умолчанию установлено – No (Нет))

Это – полезная функция, если Вы часто используете одну и ту же программу стирки. Установка "Возможности Запоминания" дает указание машине записать в память последнюю использованную программу/ функцию. Эта функция работает только с программами для хлопчатобумажных, деликатных, синтетических и шерстяных тканей (1...23). Память не сохраняет установки для группы специальных программ. Выберите "Yes"(да) или "No"(нет) нажатием клавиши "суперполоскание", а чтобы ввести выбранное Вами значение, нажмите клавишу "экспресс-стирка". Далее дисплей покажет Вам сообщение, запрашивающее Вас, требуется ли установка "Демонстрационного режима".

Демонстрационный режим (по умолчанию установлено – No (Нет))

Пожалуйста, установите данную опцию в состояние "No"(нет), если это уже не сделано, так как данная опция предназначена для использования исключительно в сервисных целях. Если данная опция не установлена в состояние "No"(нет), то по выходе из меню программирования, машина НЕ НАЧНЕТ выполнение программы стирки. Для выполнения программы стирки демонстрационный режим должен быть установлен в "No"(нет). После ввода "No"(нет) нажатием клавиши "экспресс-стирка", машина спросит, не желаете ли Вы осуществить "Выход из меню".

Выход из меню

Если Вы удовлетворены произведенными установками, Вы можете выйти из меню выбором "Yes"(да) с помощью клавиш "суперполоскание" и "экспресс-стирка", чтобы подтвердить Ваш выбор. Однако если Вы не удовлетворены любой из произведенных Вами установок, выберите "No"(нет) и Вы сможете начать программирование сначала. Нажатием клавиши "экспресс-стирка" Вы можете пройти по каждой опции индивидуально до тех пор, пока не достигнете той, которую Вы желаете изменить. Если Вы полностью удовлетворены произведенными установками, Вы можете выйти из меню и начать проверку установок. Если после первоначальной установки Вы вдруг в дальнейшем захотите что-либо изменить, пройдите снова все пункты меню с самого начала и измените опции, которые Вы захотите изменить. Это может пригодиться, если необходимо изменить показания времени, когда часы ушли вперед или назад. Все установки меню сохраняются в памяти машины, даже если машину выключить из розетки или в питающей сети пропадет напряжение.

Описание панели управления

Все клавиши и рукоятки панели управления стиральной машины описаны ниже.

Когда Вы выбрали нужную программу и необходимые дополнительные клавиши, на экране дисплея появится информация о Вашем выборе.

Если выбранная программа и дополнительная клавиша совместимы, Вы услышите звуковой сигнал, а лампочка выбранной клавиши засветится. Если же Вы выбрали несовместимые программу и дополнительную клавишу (например, если Вы выбрали программу стирки хлопчатобумажных тканей и стараетесь выбрать клавишу предотвращения сминания), то раздастся сигнал зуммера, а лампочка выбранной клавиши не засветится. Чтобы выбрать дополнительную клавишу, один раз нажмите на ее нижнюю часть; чтобы отменить выбор, нажмите ее еще раз.

Внимательно прочтите нижеследующие описания:

Ручка выбора программ стирки

Вращается в обоих направлениях

Примечание: Не нажимайте клавишу "старт/пауза" до тех пор, пока не выбрали программу. Если же это уже произошло, отмените случайно выбранную Вами программу, нажав клавишу "старт/пауза" в течение 5 секунд (См. описание как отменить программу).

После того как Вы повернули ручку выбора программ, и с экрана дисплея пропало приветственное сообщение, Вы увидите на экране дисплея следующую информацию (читая по порядку слева направо):

1. Номер программы
2. Название программы
3. Температура стирки
4. Степень загрязнения белья
5. Скорость отжима

Например

**1 WHITE COTTON
90° HEAVY 1300 RPM**

Клавиша "старт/пауза"

СТАРТ

Для запуска программы нажмите на эту клавишу. Засветится лампочка - индикатор блокировки люка. Машина начнет загрузку белья и попросит Вас подождать.

Например

**SETTING WASHING
PARAMETERS: PLS WAIT**

Далее на дисплее отобразится время выполнения программы и начнется выполнение цикла стирки. Машина калькулирует время до окончания выбранной программы, базируясь на стандартной загрузке 5 кг белья, в процессе работы машина корректирует время в соответствии с количеством и типом загруженного белья.

Например

**TIME TO END 1H:50M
WASHING 19:30**

В данном случае экран дисплея показывает текущую фазу программы, а также текущее время в правом нижнем углу.

Показания дисплея будут изменяться по мере выполнения программы.

ПАУЗА

Программа может быть приостановлена в любой момент выполнения цикла стирки нажатием приблизительно на 2 секунды клавиши "старт/пауза", при этом машина издаст звуковой сигнал. На экране дисплея появится сообщение, информирующее, что программа приостановлена. Чтобы продолжить программу, нажмите клавишу "старт/пауза" еще раз. На экране дисплея появится сообщение, информирующее, что выполнение программы продолжено.

Например

**COLOURFAST COTTON
PROGRAMME PAUSED**


ОТМЕНА

Чтобы отменить программу, необходимо нажать на 5 секунд клавишу "старт/пауза" до появления звукового сигнала. На экране дисплея появится сообщение, информирующее, что программа приостановлена, а затем, что отменена.

Например

PROGRAMME CANCELLED

Примечание: После отмены программы можно слить воду из машины с помощью программы отжима No 29.

Открытие двери:  Специальное устройство безопасности не позволяет открыть люк сразу по окончании программы. Индикатор блокировки люка светится, когда люк полностью заблокирован. По окончании программы следует подождать около 2х минут, прежде чем открыть люк. Когда индикатор блокировки люка погаснет, люк можно открывать. В качестве меры безопасности, не забудьте проверить, что в барабане машины нет воды.

Клавиша большой загрузки

Hoover разработал специальную систему форсированной стирки при загрузке больших количеств белья – при выборе данной клавиши (срабатывающей на программах 1...11) повышается уровень воды во время цикла стирки, поднимая производительность машины при загрузке больших количеств белья.

Клавиша экспресс-стирки

Эта клавиша может быть использована на программах стирки хлопчатобумажных и синтетических тканей (1...17). При выборе данной клавиши время стирки может быть уменьшено до 50 минут в зависимости от выбранной программы.

Клавиша предварительной стирки

Данная опция (срабатывающая на программах 1...17) особенно полезна при стирке сильно загрязненного белья и включается перед программой основной стирки. Моющее средство при выборе данной опции загружается в отделение "I" контейнера для моющих средств (см. главу о контейнере для моющих средств). Рекомендуется загружать лишь 20% от количества, указанного на упаковке моющего средства и не использовать кондиционера на этой программе.

Клавиша суперполоскания

При выборе данной клавиши добавляется большее количество воды на стадии полоскания. Это может предотвратить раздражение кожи от остатков моющего средства у людей с повышенной чувствительностью кожи. Выбор данной клавиши также рекомендуется в случае стирки сильно загрязненного белья, при которой расходуются большие количества моющего средства, или при стирке полотенец, которые имеют высокую способность удерживать в себе моющие средства.

Клавиша выбора скорости отжима

При выборе программы стирки экран дисплея будет информировать Вас о максимальной скорости отжима, допустимой для выбранной программы. Повторные нажатия на данную клавишу скорость отжима будет уменьшаться с шагом 100 об./мин. Минимальная скорость отжима – 400 об./мин., или, в случае необходимости, с помощью данной клавиши Вы можете вообще отменить отжим. При изменении требуемой скорости отжима экран дисплея будет Вас информировать о выбранной программе, температуре стирки и новой выбранной скорости отжима.

Кнопка ИНТЕНСИВНОЙ СТИРКИ

При выборе этой функции, работающей только при стирке белья из прочных тканей, первоначально заданная температура воды на различных этапах стирки остается неизменной.

Эта особенность, в сочетании с активным механическим воздействием, позволяет отстирывать даже сильно загрязненное белье из прочных тканей.

Клавиша отложенного запуска/ времени окончания программы

Функцию отложенного запуска/ времени окончания программы можно использовать, если Вы хотите произвести стирку позднее (но в пределах 24 часов).

1. Установить отложенный запуск

После выбора программы стирки нажмите однократно клавишу отложенного запуска/ времени окончания программы, и установите нужное время нажатием клавиш часов и минут (влево и вправо) до тех пор, пока не установите требуемое время.

Чтобы отменить отложенный запуск, нажмите и удерживайте клавишу в течение 5 секунд.

2. Установить время окончания программы

Нажмите два раза клавишу отложенного запуска/ времени окончания программы, далее нажимайте клавиши часов и минут (влево и вправо) до тех пор, пока не установите требуемое время. При установке данной функции экран дисплея автоматически покажет минимальное время, которое Вы можете установить до окончания программы.

Вы можете только увеличить это время в соответствии с Вашими требованиями.

Примечание: При использовании функции отложенного запуска/ времени окончания программы помещайте моющие средства и добавки только через контейнер для моющих средств, так как если их загружать непосредственно в барабан, то они могут повредить белье в барабане, находясь в долговременном контакте с ним.

Клавиша предотвращения сминания

Эта функция для программ стирки синтетических, деликатных, шерстяных тканей, а также для некоторых специальных программ (исключая 24-26-29). Когда эта функция выбрана для программ стирки деликатных, шерстяных тканей, а также "ручной стирки", машина остановится, не сливая воды с бельем, погруженным в воду.

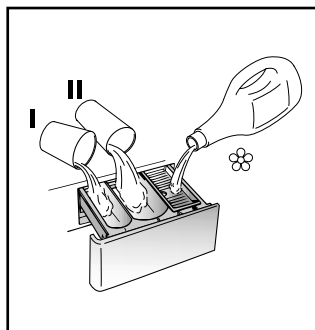
Это предотвращает образование складок, облегчая последующий процесс глажения белья. Чтобы продолжить программу, необходимо нажать клавишу еще раз. С нажатой клавишей в программе стирки синтетических тканей производится короткий отжим на очень малой скорости. В этом случае белье останется в барабане без образования излишних складок. Если необходим цикл отжима, выберите подходящую скорость (см. таблицу программ), а затем, по окончании программы, извлеките отжатое белье из барабана.

Внимание! Эта модель оборудована чувствительным электронным устройством, которое контролирует равномерность распределения белья в барабане. Если белье распределено несколько неравномерно, машина автоматически восстановит баланс, чтобы произвести отжим правильно. Если после нескольких попыток баланс восстановить не удастся, отжим будет произведен на пониженных оборотах. В случае очень сильного дисбаланса, цикл отжима будет исключен. Это позволяет снизить уровень вибрации и шума, а также продлить срок жизни машины.

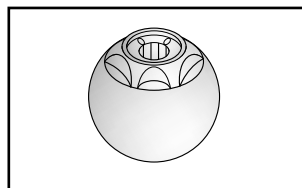
Контейнер для моющих средств **N**


Контейнер для моющих средств разделен на 3 отделения:

- Первое, отмеченное "I" - для моющего средства предварительной стирки
- Второе, отмеченное "II" - для моющего средства основной стирки



Примечание: Некоторые моющие средства удаляются с трудом. В этом случае рекомендуется использовать специальный контейнер, который помещают непосредственно в барабан.



Третье, отмеченное  для специальных добавок, смягчителей, ароматизаторов, крахмала, осветлителей.

Примечание: Третье отделение заполняется только жидкими средствами.

Машина автоматически забирает добавки на последнем полоскании во всех программах стирки.

Моющие средства, добавки и их дозировка

Выбор моющего средства

Моющие средства общего назначения

- **Стиральные порошки** для основной стирки с отбеливающими компонентами, особенно подходят для стирки при высокой температуре (60°C и выше) сильно загрязненного белья и белья с пятнами.
- **Жидкие моющие средства** особенно подходят для стирки белья с жирными пятнами, такими, как пятна пота, жира, следы косметики.
- Эти моющие средства не подходят для выведения других пятен, поскольку не содержат отбеливателя.
- **Биологические моющие средства** не всегда дают желаемый результат.

Специальные моющие средства

- **Моющие средства для цветных и деликатных тканей** без отбеливателя и часто без оптических осветляющих компонентов, чтобы сохранить цвет изделий.
- **Моющие средства для основной стирки** без отбеливателя и энзимов особенно подходят для стирки изделий из чистой шерсти.
- **Моющие средства для занавесок** с осветляющими компонентами, устойчивыми к свету, которые защищают изделия от пожелтения под воздействием солнечных лучей.
- **Специальные моющие средства** с заранее заданным составом химических компонентов в зависимости от типа ткани, степени загрязнения и жесткости воды. В этом случае основные моющие средства, смягчители, отбеливатели и пятновыводители могут быть использованы отдельно.

Вспомогательные средства

- **Смягчители воды** позволяют снизить расход моющего средства при высокой и очень высокой степени жесткости воды.
- **Средства для предварительной стирки** используются для удаления пятен перед основной стиркой. Их использование позволяет производить основную стирку при меньшей температуре и средствами, не содержащими отбеливающих компонентов.
- **Смягчители изделий** обладают антистатическим эффектом и смягчают ткани. Если у вас есть сушильная машина, изделия останутся мягкими даже без использования смягчителей.

Не заливайте растворители в стиральную машину!

Храните моющие средства в недоступном для детей месте.

Перед заполнением контейнера для моющих средств, убедитесь, что в нем отсутствуют посторонние предметы.

Используемое количество моющих средств и добавок обычно указано на упаковке. Следуйте этим инструкциям.

Дозировка

Применяйте только те моющие средства, которые предназначены для использования в стиральной машине.

Вы можете получить наилучшие результаты стирки, израсходовав минимальное количество моющих средств и сохранив белье, если примете во внимание степень загрязнения изделий, а также тип выбранного моющего средства.

Количество используемого моющего средства зависит от:

- жесткости воды; в зависимости от жесткости воды и типа моющего средства можно уменьшить расход моющего средства.
- степени загрязнения; можно уменьшить расход моющего средства в зависимости от степени загрязнения белья.
- количества белья; можно уменьшить расход моющего средства при стирке небольшого количества белья.

Количество, указанное на упаковке моющего средства, в случае стирки деликатных тканей, чаще всего рассчитано на стирку небольшого количества белья. Следуйте указаниям по дозировке!

Дозировка стирального порошка

Для порошка нормальной и низкой концентрации:

При нормальном загрязнении белья выбирайте программы без предварительной стирки.

Засыпьте порошок в отделение II контейнера для моющих средств.

При сильном загрязнении белья выбирайте программу с предварительной стиркой.

Засыпьте 1/4 часть порошка в отделение I, а 3/4 в отделение II контейнера для моющих средств.

При использовании смягчителей сначала засыпьте порошок, а затем добавьте смягчитель в отделение II.

При использовании высококонцентрированных порошков следуйте указаниям на упаковке, касательно типа белья и дозировки.

Во избежание трудностей в определении необходимого количества порошка пользуйтесь дозатором, прилагаемым к моющему средству.

Дозировка жидкого моющего средства

Жидкие моющие средства могут применяться в соответствии с инструкцией на упаковке для всех программ без предварительной стирки. Они заливаются в специальный контейнер, который помещается непосредственно в барабан или, для тех моделей, где это предусмотрено, вставляется в отделение контейнера для моющих средств.

Выбор программ

Машина имеет 5 различных групп программ в соответствии с типом белья, температурой стирки, скоростью отжима, длительностью цикла для различных типов тканей и степенью загрязнения белья (см. таблицу программ, стр. 28-29).

1. Хлопчатобумажные ткани

Программы предназначены для максимальной интенсивности стирки и полоскания с промежуточными стадиями отжима, обеспечивающими высокое качество полоскания. Заключительный цикл отжима на максимальной скорости способствует наиболее эффективному удалению воды.

2. Смесовые и синтетические ткани

Качество стирки и полоскания оптимизированы ритмами вращения барабана и уровнем воды. Деликатный отжим обеспечивает минимальную сминаемость белья.

3. Деликатные ткани

Эта новая концепция в стирке с циклами, чередующими работу и паузы, что особенно рекомендуется для стирки очень деликатных тканей - таких, как чистая шерсть. Стирка и полоскание в большем объеме воды обеспечивают наилучшие результаты.

4. Шерстяные ткани

Программы предназначены для максимально эффективной стирки Вашей шерстяной одежды при наиболее подходящей температуре и в зависимости от степени ее загрязнения. Всегда выбирайте температуру стирки в соответствии с температурой, указанной на этикетке одежды.

5. Специальные программы – 29-минутная быстрая стирка, “ручная стирка”, стирка спортивной одежды

СТИРКА СПОРТИВНОЙ ОДЕЖДЫ

Стиральная машина имеет уникальную программу (No 24) для стирки спортивной одежды. Она специально разработана для стирки спортивных смесовых тканей, которые нельзя стирать при высокой температуре, и обеспечивает отстирывание загрязнений и пятен, образующихся в результате занятий спортом. Эта программа начинается с холодной предварительной стирки, которая разрушает и ослабляет загрязнения, а затем стирает при температуре 30°C, полощет и медленно отжимает. Hoover выделил для спортивной одежды отдельную специальную программу.

“РУЧНАЯ” СТИРКА

В данной машине также предусмотрена возможность нежной “ручной” стирки (программа No 25). Эта программа позволяет стирать белье с этикеткой “только для ручной стирки”. В этой программе максимальная температура стирки 30°C, два цикла полоскания, один с кондиционером и медленный отжим.

БЫСТРАЯ СТИРКА

В данной машине также предусмотрена возможность быстрой стирки (программа No 26). Эта программа рекомендуется для слегка загрязненного белья и позволяет выполнить цикл стирки в течение приблизительно 29 минут при максимальной загрузке 2 кг. При выборе этой программы обратите внимание на то, что рекомендуется загружать только 20% моющего средства от количества, указанного на его упаковке.

Автоматическая половинная загрузка

Стиральная машина оснащена системой автоматической регулировки уровня воды.

Эта система позволяет машине использовать именно то количество воды, которое необходимо для стирки и полоскания загруженного количества белья.

В результате снижения количества воды при неполной загрузке затраты электроэнергии и воды сводятся к минимуму без ущерба качеству стирки и полоскания.

Фактически, количество используемой воды и потребляемой электроэнергии всегда соответствует количеству стираемого белья.

Стиральная машина позволяет Вам получить отличные результаты стирки, не нанося вреда окружающей среде, и значительно экономя Ваши финансы.

Whisper

Победа над шумом – новый технологический рубеж, преодоленный продукцией фирмы Hoover. Назначение новой серии "Whisper" – усовершенствование качества жизни пользователей посудомоечных и стиральных машин с фронтальной и вертикальной загрузкой фирмы Hoover.

В моделях "Whisper" представлены многие существенные модификации: 7 звукоизолирующих панелей по бокам и лист гофрированного материала на нижней части машины. Полностью бесшумный двигатель и бак, изготовленный из звукопоглощающего материала (Силитек).

Модели "Whisper" в среднем на 25% тише, чем аналогичные без звукоизоляции. Технический анализ европейского рынка показывает, что новые модели "Whisper" фирмы Hoover достигают высочайшего уровня в снижении шума.

Основная стирка

Сортировка белья

- Рекомендуется стирать только изделия, пригодные для стирки в воде с использованием моющих средств, и не стирать изделия, предназначенные для сухой чистки.
- Если Вам необходимо стирать коврики, покрывала или другие тяжелые изделия, лучше не отжимать их в машине.
- Перед стиркой сортируйте изделия по типам ткани, степени загрязнения и температуре стирки в соответствии с указаниями на этикетке:

Белье для стирки в горячей воде

Цветное белье 


Деликатное белье и шерсть   

Ручная стирка  

Изделия, маркированные следующими символами, не пригодны для стирки в машине:

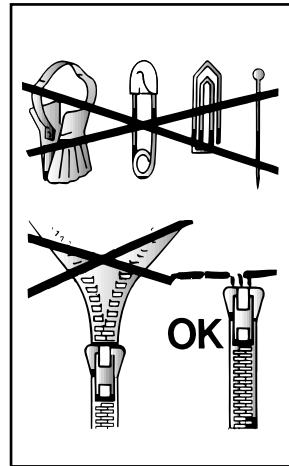
Сухая чистка  

Для очень деликатных изделий, таких как тюль, нижнее белье, колготки и т.п., рекомендуется использовать специальный мешок или сетку.

- Шерстяные изделия должны быть маркированы символом "Pure New Wool" для стирки в машине  и иметь этикетки "non-matting" или "machine washable".
- Новые цветные изделия часто линяют. Они могут окрасить более светлые изделия в процессе стирки. Поэтому рекомендуется в первый раз цветные изделия стирать отдельно. В дальнейшем цветное белье допускается стирать вместе с белым при температуре не выше 40°C.

Внимание: во время сортировки изделий убедитесь, что:

- в изделиях для стирки отсутствуют металлические предметы (скрепки, булавки, шпильки, монеты и т.п.);
- застегнуты пододеяльники, молнии, крючки, ремни и завязаны длинные ленты одежды;
- удалены крючки с занавесок;
- соблюдаются рекомендации на этикетках белья.
- если во время сортировки обнаружены трудновыводимые пятна, удалите их специальными моющими средствами или пятновыводителями;
- в случае выхода машины из строя в течение гарантийного периода по причине присутствия внутри машины посторонних предметов, оплата всех работ по восстановлению работоспособности машины производится за счет пользователя.



- Мы рекомендуем загружать машину не полностью при стирке махровых полотенец, поскольку они впитывают очень много воды и становятся слишком тяжелыми.

Рекомендуемая последовательность действий

Подготовка белья

А) Отсортируйте белье в соответствии с символами на его этикетках.

Загрузка белья

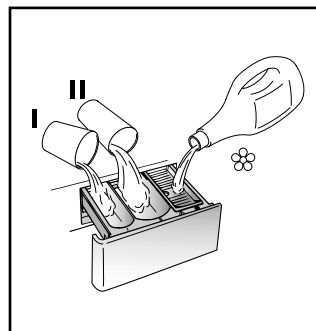
В) Откройте люк.

С) Загрузите белье в стиральную машину. Закройте люк. Убедитесь, что изделия не попали в защелку люка.

Загрузка моющих средств

Д) Откройте контейнер, выберите моющее средство и загрузите необходимое его количество, следуя рекомендациям производителя и советам на стр.21. Залейте необходимые добавки (см. стр. 21). Закройте контейнер.

Для жидких моющих средств, которые помещаются непосредственно в барабан, должны применяться рекомендованные распределительные устройства.



Выбор программы стирки

Чтобы выбрать подходящую программу, обратитесь к таблице программ или описанию программ на фронтальной панели машины.

Программа выбирается поворотом ручки выбора программ по часовой стрелке до совпадения номера программы с указателем.

Убедитесь, что кран подачи воды открыт, и сливной шланг правильно закреплен.

Нажмите в случае необходимости дополнительные функциональные клавиши.

Нажмите клавишу "старт/пауза". Засветится индикатор блокировки люка и программа начнет выполняться.

Когда программа завершилась

- Индикатор блокировки двери светится, и экран дисплея показывает "Door lock activated please wait to open" - "Люк заблокирован, подождите открывать".

- Индикатор блокировки двери гаснет (люк разблокирован) и экран дисплея показывает "Programme complete unload the laundry" - "Программа выполнена, выгрузите белье".

- Выключите машину поворотом ручки управления в положение выключено.

- Откройте люк и извлеките белье.

Вынимайте вилку из розетки и перекрывайте кран подачи воды по окончании каждой стирки.

Таблица программ


















Программа			Тип ткани	Программа для	Макс. загрузка, кг.	Температура воды, °C	Загрузка моющего средства		
							I *	II	
1		Хлопок стойкий	Нелиняющие ткани хлопок, лен	Интенсивная -сильно загрязненное белье	5	90°	●	●	●
2 **		Хлопок стойкий	Хлопок, смесовые ткани, нелиняющие	Интенсивная -сильно загрязненное белье	5	60°	●	●	●
3		Хлопок стойкий	Хлопок, смесовые ткани, нелиняющие	Интенсивная -сильно загрязненное белье	5	50°	●	●	●
4		Хлопок стойкий	Хлопок, смесовые ткани, нелиняющие	Интенсивная -сильно загрязненное белье	5	40°	●	●	●
5		Хлопок цветной	Хлопок, смесовые ткани, нелиняющие	Нормальная -слабо загрязненное белье	5	60°	●	●	●
6		Хлопок цветной	Хлопок, смесовые ткани, нелиняющие	Нормальная -слабо загрязненное белье	5	50°	●	●	●
7		Хлопок цветной	Хлопок, смесовые ткани, линяющие	Нормальная -слабо загрязненное белье	5	40°	●	●	●
8		Хлопок цветной	Хлопок, смесовые ткани, линяющие	Нормальная -слабо загрязненное белье	5	30°	●	●	●
9		Деликатный цветной	Хлопок, смесовые ткани, линяющие	Слабо загрязненное - деликатное цветное белье	5	40°	●	●	●
10		Деликатный цветной	Хлопок, смесовые ткани, линяющие	Слабо загрязненное - деликатное цветное белье	5	30°	●	●	●
11		Деликатный цветной	Хлопок, смесовые ткани, линяющие	Слабо загрязненное - деликатное цветное белье	5	15° (хол.)	●	●	●
12		Синтетика	Смесовые синтетические ткани, смесовые нелиняющие	Сильно загрязненное белье	2	60°	●	●	●
13		Синтетика	Смесовые ткани, хлопок, синтетика	Сильно загрязненное белье	2	50°	●	●	●
14		Синтетика	Смесовые ткани, хлопок, синтетика	Сильно загрязненное белье	2	40°	●	●	●
15		Акрил	Синтетика (нейлон), цветные смесовые ткани	Нормально -слабо загрязненное белье	2	40°	●	●	●

Таблица программ

Программа			Тип ткани	Программа для	Макс. загрузка, кг.	Температура воды, °C	Загрузка моющего средства		
							I *	II	
16		Акрил	Синтетика (нейлон), цветные смесовые ткани	Нормально -слабо загрязненное белье	2	30°	●	●	●
17		Акрил	Синтетика (нейлон), цветные смесовые ткани	Нормально -слабо загрязненное белье	2	15° (хол.)	●	●	●
18		Деликатный	Деликатная синтетика и смесовые ткани	Слабо загрязненное белье - деликатные ткани	1,5	40°		●	●
19		Деликатный	Деликатная синтетика и смесовые ткани	Слабо загрязненное белье - деликатные ткани	1,5	30°		●	●
20		Деликатный	Деликатная синтетика и смесовые ткани	Слабо загрязненное белье	1,5	15° (хол.)		●	●
21		Шерсть	Шерсть для машинной стирки, очень  деликатные ткани, синтетический трикотаж	Нормально загрязненное белье	1	40°		●	●
22		Шерсть		Слабо загрязненное белье	1	30°		●	●
23		Шерсть		Слабо загрязненное белье	1	15° (хол.)		●	●
24		Спортивная одежда	Смесовые ткани	Тщательная стирка небольших количеств белья	2	30°		●	●
25		"Ручная стирка"	Смесовые ткани одежда "только для ручной стирки"	"Ручная стирка" деликатного белья	1	30°		●	●
26		Быстрая стирка	Смесовые ткани	Быстрая стирка слабо загрязненного белья	2	50°		●	●
27	-	Полоскание	Деликатные ткани и шерсть	Полоскание	2	-			●
28	-	Последнее полоскание и отжим	Смесовые ткани	Последнее полоскание и отжим	2	-			●
29	-	Отжим	Смесовые ткани	Энергичный отжим	2	-			

Примечания

В случае стирки сильно загрязненного белья рекомендуется снизить загрузку приблизительно на 1-1,5 кг. Это позволит белью более свободно циркулировать в барабане.

** Класс энергопотребления основывается на программе No 2, прошедшей испытания в соответствии с нормами EN 60456.

* Если нажата клавиша предварительной стирки.

Чистка и периодическое обслуживание

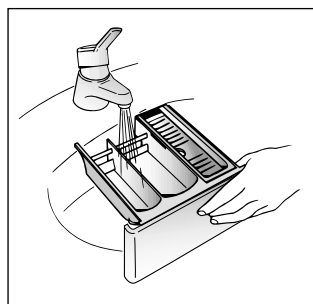
Для внешней чистки машины не пользуйтесь абразивными средствами, спиртом или растворителями. Достаточно протереть машину влажной салфеткой. Машина требует несложного ухода:

- чистки отделений контейнера для моющих средств;
- чистки фильтра.

Чистка отделений контейнера для моющих средств

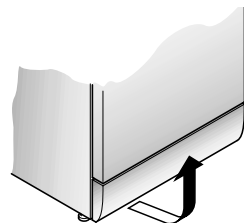
Даже если Вы не видите в этом большой необходимости, рекомендуется время от времени чистить отделения для отбеливателя и добавок. Для этого:

- Легким усилием извлеките контейнер.
- Промойте все в контейнере струей воды.
- Поставьте контейнер на место.



Чистка фильтра

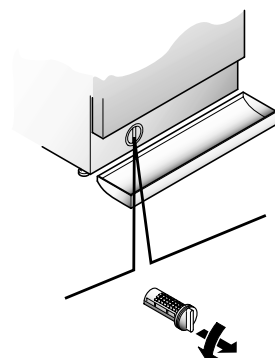
В машине установлен специальный фильтр, задерживающий крупные частицы, предметы, очесы, которые могут засорить слив воды (монеты, пуговицы и т.д.) и их легко извлечь из фильтра.



Фильтр следует прочищать раз в месяц.

Для этого необходимо:

- Откройте поддон, как показано на рисунке.
- воспользуйтесь цоколем для сбора остатков воды в гнезде фильтра;
- поверните фильтр по часовой стрелке до его остановки в вертикальном положении;
- извлеките фильтр и очистите его;
- после очистки фильтра осмотрите его и поставьте на место, следуя обратному порядку операций, описанных выше.

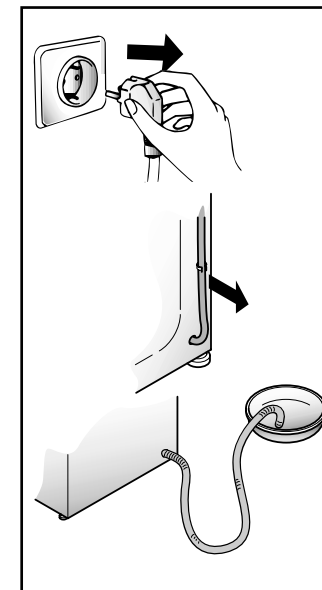


Внимание:

если необходимо очистить фильтр, а в баке находится вода, следуйте инструкциям по сливу воды, которые вы найдете в следующем параграфе. Это поможет избежать протечек при извлечении фильтра.

Транспортировка машины или ее длительный простой

При транспортировке или длительном простое машины в не отапливаемых помещениях необходимо полностью слить из шлангов остатки воды. При выключенной из розетки вилке освободите шланги из фиксаторов, положите их на пол, поместив их концы в неглубокую емкость, и дайте стечь всей воде. Слив воду, проделайте все операции в обратном порядке.



Устранение неполадок

Что может быть причиной...

Неполадки, которые Вы можете устранить самостоятельно.

Перед тем как вызвать мастера сервисного центра просмотрите следующую таблицу. Оплату вызова Вы будете производить за свой счет, если окажется, что машина находится в нормальном рабочем состоянии или неправильно установлена, или неправильно использовалась. Если же неполадки продолжают даже после рекомендованной проверки, обратитесь в Уполномоченный Сервисный Центр,

Неисправность	Причина	Устранение
1. Машина не работает ни на одной программе	Вилка не вставлена в розетку. Не включен рубильник подачи питания. Нет подачи питания. Перегорели предохранители. Открыт загрузочный люк. Сбой программы. Установлен отложенный запуск.	Включите вилку в розетку. Включите рубильник подачи питания. Проверьте. Проверьте. Закройте люк. Сбросьте программу. Проверьте.
2. Не заливает воду	См. причины п. 1. Закрывает кран подачи воды. Неправильно установлена ручка выбора программ.	Проверьте. Откройте кран. Установите ручку в правильное положение.
3. Water does not drain away	Перегнут сливной шланг. Засорился фильтр. Машина неправильно подключена.	Выпрямите сливной шланг. Прочистите фильтр. Проверьте правильность установки.
4. Наличие воды на полу вокруг машины	Вода проникает через прокладку крана и заливного шланга. Посторонние объекты между резиновой манжетой люка и люком. Машина неправильно подключена.	Замените прокладку, затяните соединение. Перезагрузите белье, очистите манжету люка. Проверьте правильность установки.
5. Нет отжима	Машина не слила воду. Отжим выключен (только в некоторых моделях). Белье неравномерно распределилось в барабане	Подождите, пока машина сольет воду. Включите режим отжима. Равномерно распределите белье.
6. Сильные вибрации во время отжима	Машина неровно установлена на полу. Белье неравномерно распределилось в барабане. Не сняты транспортные крепления.	Выровняйте машину, вращая ножки. Равномерно распределите белье. Снимите транспортные крепления (См. главу об установке).
7. Люк не открывается	После завершения программы не прошли 2 минуты.	Подождите 2 минуты.
8. Экран дисплея показывает ошибку 0, 1, 5, 7, 8, 9	-	Вызовите мастера сервисного центра.
9. Экран дисплея показывает ошибку 2	Нет залива воды.	Проверьте, есть ли подача воды.
10. Экран дисплея показывает ошибку 3	Нет слива воды.	Проверьте слив на отсутствие засоров. Проверьте сливной шланг на отсутствие перегибов.
11. Экран дисплея показывает ошибку 4	Машина переполнена водой.	Перекройте кран подачи воды. Вызовите мастера сервисного центра.

Маловероятно, что Вы увидите в барабане воду! Это происходит благодаря новейшим технологиям, с помощью которых достигаются те же результаты стирки и полоскания, но при значительно меньшем потреблении воды.

Машина производит шум другого свойства во время отжима! Это происходит потому, что машина имеет коллекторный двигатель, который обеспечивает более высокую производительность.

Внимание!

Использование экологически чистых моющих средств без фосфатов (прочитайте информацию на упаковке моющего средства) может сопровождаться следующими эффектами:

- Вода после полоскания может быть мутной благодаря присутствию цеолитов в суспензии. Это не снижает качество полоскания.
- Наличие белого налета цеолитов на белье после стирки. Он не проникает в ткань и не изменяет ее цвета.
- Наличие пены в воде после последнего полоскания не обязательно свидетельствует о плохом полоскании.
- Проводить повторные полоскания в указанных случаях нецелесообразно.

Перерыв в подаче электроэнергии

В случае перерыва в подаче электроэнергии работа машины прервется, программа стирки и функции будут временно приостановлены. При возобновлении подачи питания, программа и установленные функции продолжатся с момента, на котором произошло отключение электроэнергии.

Если необходимо выгрузить белье из машины в случае перерыва в подаче электроэнергии, можно это сделать следующим образом:

Слейте воду из машины, для этого:

1. Отключите машину с помощью ручки управления и отсоедините ее от питающей сети, вынув вилку из розетки.
2. Осторожно передвиньте машину, чтобы обеспечить доступ к ее задней стенке. Пожалуйста, соблюдайте меры безопасности, изложенные в данной инструкции.
3. Отцепите сливной шланг от задней стенки машины и положите его в емкость для сбора воды на полу.

Внимание! Вода может быть очень горячей!

Когда емкость заполнится, поднимите конец сливного шланга выше уровня верхней крышки машины, чтобы приостановить слив воды. Слейте воду из емкости и повторяйте этот процесс до тех пор, пока не сольете всю воду из машины.

4. После слива воды из машины прицепите сливной шланг назад к задней стенке машины. Нажмите клавишу открывания люка и достаньте белье.

Дверь можно открыть только приблизительно через 2 минуты после отключения питания легким нажатием клавиши открывания люка. Не применяйте силы, чтобы открыть люк.

Внимание! Вода и белье могут быть очень горячими!

Сервис

Машина поставляется с гарантийным сертификатом, который позволяет пользоваться услугами Уполномоченного Сервисного Центра в течение одного года от даты покупки. Не забудьте отправить почтой часть "А" гарантийного сертификата в течение 10 дней со дня покупки.

Сохраните чек или квитанцию продавца, для предъявления их мастерам сервисного центра при необходимости произвести ремонт.

Если машина имеет признаки неисправности, перед тем как обратиться в сервисный центр, рекомендуем произвести проверку в соответствии с таблицей по устранению неполадок на странице 32.

Если же неполадки продолжают даже после рекомендованной проверки, обратитесь в Уполномоченный Сервисный Центр.

Сообщив номер модели машины и серийный номер, которые Вы найдете на табличке, находящейся под загрузочным люком машины или в гарантийном талоне (16 разрядов, начинающиеся с цифры 3). Сделав это, Вы будете обеспечены более эффективным сервисом.

Технические данные

- Максимальная загрузка сухого белья
- Давление воды
- Скорость отжима

5 kg
(0,5 ÷ 8 bar)
0,05 ÷ 0,8 MPa
1300 r.p.m.

Габариты

- Ширина
- Глубина
- Высота

60 cm
54 cm
85 cm

Примечание: Электрические параметры машины указаны на табличке, расположенной на передней панели в районе люка.



Машина соответствует Директивам EEC 89/336/EEC, 73/23/EEC и их последующим редакциям.

Фирма-изготовитель не несет ответственности за ошибки печати, содержащиеся в данной инструкции, и оставляет за собой право модифицировать собственные изделия, оставляя неизменными основные характеристики.

Contents

Page

Preface	38
General delivery notes	39
Notes on safety	39
Quick start	40
Useful advice for the user	41
Using inter@ct for the first time	42
Description of controls	45
Detergent drawer	49
Programme selector	50
Whisper	51
The main wash	51
Programme guide	54
Detergents, washing aids and amounts to use	56
Cleaning and routine maintenance	58
Trouble shooting	60
Power failure	61
Customer service	62
Technical data	63
Setting up, installation & testing	64

Before switching on the appliance make sure it is correctly installed and that the transit brackets are removed as shown in page 64.

Preface

Read these instructions for use and all other information enclosed with the washing machine and act accordingly.

Keep all documentation for future reference or for any future owners.

Note: this machine is solely for domestic use.

Notes on disposal

All packaging material used is environmentally-friendly and recyclable. Please help dispose of the packaging via environmentally-friendly means.

Your supplier or local council will be able to give you details of current means of disposal.

Appliances which are finished with are not worthless rubbish! Valuable materials can be salvaged via scrap reprocessing.

Note: pull out the mains plug from appliances which are finished with. Cut the power cable and dispose of it, together with the plug.

When disposing of an old washing machine, please ensure that the porthole lock is rendered inoperable to prevent children shutting themselves in the appliance.

General delivery notes

On delivery check that there is the following with the appliance:

- Instruction manual
- Certificate of guarantee
- Caps
- Inlet hose

and check that no damage has occurred during transit, and if so, call your nearest Authorised Technical Support Service agent (see Customer Service)

Safety notes.

Note: for any cleaning or maintenance procedure for the washing machine

- A) Pull out the plug
- B) Turn off the tap
- C) Hoover equips all its appliances with earthing. Ensure that the mains supply is earthed, and if it is not, seek assistance from a qualified person.

CE Appliance complies with European Directive 89/336/EEC, 73/23/EEC and subsequent amendments.

- D) Do not touch the appliance when hands or feet are wet or damp. Do not use the appliance with bare feet.
- E) The use of adapters, multiple connectors and/or extensions is not recommended.

**Note:
water temperature can reach 90°C during the wash cycle**

- F) Check there is no water left in the drum before opening the door.
- G) Do not allow children or unauthorised persons to use the appliance without supervision.
- H) Do not pull the power cable or the appliance itself to remove the plug from the socket.
- I) The appliance must not be exposed to weather conditions (rain, direct sun, etc...)
- L) When moving the appliance never lift it by the controls or by the detergent drawer.

When in transit never rest the porthole against the trolley.

M) **N.B!**

If the appliance is installed on a carpeted floor ensure that the ventilation holes on the base of the appliance are not obstructed.

N) The appliance should be lifted by two people.

O) If the appliance is not running properly or breaks down, switch it off, turn off the tap and do not tamper with the appliance.

Consult only the Authorised Technical Support Service for possible repair and ask them to use original spare parts.



Failure to comply with the above can compromise the safety of the appliance.

P) If the appliance's power cable should ever need replacing, consult the Authorised Technical Support Service.

Quick Start

Note: Please ensure that Inter@ct set-up, installation and testing has been completed before referring to the Quick Start.

Washing

- Open the door with the DOOR OPEN button .
- Select laundry and put it in the machine.
- Close the door.
- Put detergent in the dispenser compartments, compartment I for pre wash and compartment II for all other programmes.
- Select programme by turning the programme knob (Your desired programme may be seen on the display).
- Select any function buttons required and then press the Start/Pause button .
- There may be a short time delay from pressing the start/pause button to the start of the programme, while the machine senses the water required and sets the parameters for the programme.

After washing

- Wait about two minutes for the door locking device to disengage (only if door locked indicator is ON) for the door locking device to disengage
- Switch off the machine by turning the control knob to the STOP position
- Open the door and remove the laundry

Useful advice for users

Tips on using your domestic appliance in the most environmentally-friendly and economical way

Do a full load in your washing machine

To prevent any possible waste of energy, water or detergent we recommend that you put a full load in your washing machine, not exceed the maximum load size. Save up to 50% energy by washing a full load instead of 2 half loads.

When is prewashing really needed?

Only with particularly dirty loads! Energy savings of 5 to 15% are made by not selecting the prewash option for normally soiled laundry.

Which wash temperature should you choose?

Using stain removers before machine washing reduces the need to wash at temperatures over 60°C. Energy savings of up to 50% can be made by using a 60°C wash temperature.

ARIEL - Chosen and recommended by Hoover

When we produce a new washing machine we subject it to every test possible. And one of the most important tests is the one that enables our experts to identify the most suitable detergent for solving laundry problems. Ariel was able to meet our needs: to make the washing machine function efficiently, not compromise the machine's lifespan and produce the best wash results. Consistently excellent results, which was the main aim of the test we carried out, determined our choice and our recommendation. The prime function of a detergent that answers all washing requirements is to work with the water to remove dirt from fabrics, holding it in suspension until it is removed when the water is pumped out, and to control the amount of foam forming in the washing machine, without damaging the fibres of the items being washed. Ariel fully satisfies all these requirements, as it contains high quality elements, the result of the most advanced research, ensuring excellent results under all conditions.

When using your new Hoover Inter@ct for the first time

This machine will operate prior to programming the Inter@ct set up. However, this machine has Start Delay and Programme End functions and for these functions to work efficiently the inter@ct set must be programmed. This is a simple operation and special care has been taken during manufacture to ensure that the user can operate this machine simply and effectively.

Programming the machine

Inter@ct needs to be programmed so that the correct clock setting, language and personal requirements are set. When the machine is turned on and the programme dial is moved away from the "off" position to the programme selections a welcome message will appear.

**HOOVER INTER@CT
WELCOME 11.06**



This message is displayed for a short time while the machine recognises which programme has been selected. When the machine is ready, the programme details will appear on the display and from here you may now begin programming the machine.


Example


**1 WHITE COTTON
90° HEAVY 1300 RPM**

Enter the Menu

Prior to entering the inter@ct menu please note you have 30 seconds per operation to make your selection. Should you run out of time the display will return to the start screen, and you simply have to re-enter the inter@ct menu at continue with the programming.

From this stage the menu can be programmed. Hold down the "Express Wash"  and the "Extra Rinse"  buttons together for 5 seconds or until the beep sounds.

The menu options can be changed by pressing the "Extra Rinse"  button.

To confirm and enter an option press the "Express Wash"  button.

Setting the language (default setting - ENGLISH)

Your washing machine is automatically set to English. If you require another language (it is this language you will read when utilising the machine) follow this procedure:

Hold down the "Express Wash" and the "Extra Rinse" buttons together for 5 seconds or until the beep sounds to enter the Menu selection the display will then ask you to choose the desired language.

Release the "Extra Rinse" and "Express Wash" buttons and scroll through the language options by pressing the "Extra Rinse" button until you reach the language of your choice.

Release the "Extra Rinse" button and press the "Express Wash" button to enter your selection. When you have entered your chosen language, the display will then ask for the "Time-mode" to be set.

Setting the time mode (default setting - ABSOLUTE)

There are two ways to select the time mode.

The first is if you wish programme end or delay start to be programmed by starting the actual time you want the programme to end or begin, e.g., programme to end 18.00. *This is called Absolute Time Mode.*

When utilising the programme end function (or start delay), an example can be seen below when the Absolute Time Mode has been selected in the menu set-up stage.

**PROGRAMME END
18.00 14:00**

Therefore, when setting the Programme end time the programme (as shown above) will end at 18.00.

The second is if you wish programme end time or delay start to be programmed by adding hours; e.g., programme to end in 1 1/2 hours. *This is called Relative Time Mode.*

When utilising the programme end function (or start delay), an example can be seen below when the Relative Time Mode has been selected in the menu set-up stage.

**PROGRAMME END
IN 1H 30M 14:00**

Therefore, when setting the Programme end time the programme (as shown above) will end at 15:30.

Both options are very useful, but we feel that the Absolute Time Mode will be more beneficial and easier to use since there will be no need to calculate how many hours you will need to leave before you want the machine to end or start.

On reaching the set time mode you will be asked if you would like to select "Relative" time or - by scrolling through using the "Extra Rinse" button - "Absolute" time.

Enter the preferred setting by pressing the "Express Wash" button.

When you have entered your preferred time-mode, the display will then ask for the Enable Final Beeping to be set.

Enable Final Beeping

(default setting - YES)

Here you have the option to have a beeping alarm to let you know the wash cycle has finished. By pressing the "Extra Rinse" button you can scroll through the "yes" and "no" options. To enter your selection press the "Express Wash" button and the screen will then move to the next stage and ask you to "Set New Time"

Set New Time

This function needs to be set for two reasons: firstly to display the current time of day on the screen and secondly for the programme end/delay start settings to work correctly.

You will notice in the display window that the hours on the clock will be flashing.

Set the hours by continually pressing the "Extra Rinse" button and then press the "Express Wash" button to enter the hour.

Next the minutes on the clock will begin to flash, again press the "Extra Rinse" button until the required minutes are displayed and press "Express Wash" to input the selection.

When you have Set the New Time, the display will then ask if you wish to "Enable Memory".

Enable Memory

(default setting - NO)

This is a useful feature if you frequently wash laundry using the same programme.

Selecting "Enable Memory" will tell the machine to remember the last programme/functions used and set them in the memory. This function works only on cottons, delicates, synthetics and woolens programme. The memory does not retain settings within the special programme group.

Select "Yes" or "No" to this option by using the "Extra Rinse" and "Express Wash" button to input the selection.

The display will then shown a message that asks if you require demo mode to be set.

Demo mode

(default setting - NO)

Please set this option to "No" if not done so already - as this is for SERVICE use only.

If the demo mode option is not set on "NO" when exiting the inter@ct menu the wash programme **WILL NOT** commence. Demo Mode must be set at "NO" for the wash cycle to commence. On entering "No" via the "Express Wash" button you will then be asked if you wish to "Exit Menu".

Exit Menu

If you are happy with the settings you have selected, you can now exit the menu by selecting "Yes" via the "Extra Rinse" and "Express Wash" buttons.

However, if you are not happy with any of the settings selected you must select "No" to the exit menu command and you can then commence the programming from the beginning. By pressing the "Express Wash" button you are able to enter and bypass each option individually until you reach the option you would like to re-set.

When you are completely satisfied with your menu selection, you may exit the menu and testing of the installation may now commence.

If, after the initial installation you may want to change of any of the menu at a later date, again run through the menu options from the beginning and change the options you want to reset.

This may be useful to change the "Set New Time" when the clocks go forward or back.

Once set, the menu options will remain in the memory of the machine even if the machine is unplugged or if a power cut occurs.

Description of controls

All of the buttons and dials on the washing machine control panel are listed below.

When you have selected the desired programme and any option buttons, the information you have selected will appear on the screen in the Inter@ct display panel.

When programmes and option buttons are compatible a beeping sound will be heard and the light above the option button selected remain illuminated. If you select an option button that is not compatible with the programme you require (e.g. if you choose a cottons wash programme and try to select "Fast Iron" button) a buzzing sound will be heard and the button light will not illuminate. To select an option button press it once; to deselect an option button, press it again.

Carefully read the relevant descriptions detailed below:

Programme Selector Dial

Note: Do not press the start/pause button before selecting the programme. If this does happen, cancel the programme (that you have set accidentally) by pressing the start/pause button for five seconds (See programme cancelled description).

When you turn the programme selector dial and after the welcome message has disappeared, you will see a display showing the following details:

Reading from left to right:

1. The programme number
2. The programme name
3. The wash temperature
4. The degree of soiling (how dirty the wash load is)
5. The spin speed

Example

**1 WHITE COTTON
90° HEAVY 1300 RPM**

Start/Pause Button

START

To start a programme press this button once. The door locked light will illuminate. The machine will now be sensing the wash load and ask you to please wait.

Example

SETTING WASHING
PARAMETERS: PLS WAIT

The Inter@ct panel will then display the time to complete the programme and then the wash cycle will commence. Inter@ct calculates the time to the end of the selected programme based upon a standard 5 Kg load, during the cycle, Inter@ct corrects the time to that applicable to the size and composition of the load.

Example

TIME TO END 1H:50M
COLD PREWASH 19:30

This display also shows the current phase of the cycle (eg, Currently in cold prewash) and in the bottom right hand corner, the current time is displayed.

This display will change throughout the wash programme as the cycle develops.

PAUSE

The programme may be paused at any time during the wash cycle by holding down the Start/Pause button for about two seconds and a beep will sound. A message will appear on the display to inform you that the programme has been paused. To restart the programme press the Start/Pause button once again. The display will inform you that the programme will continue.

Example



COLOURFAST COTTON
PROGRAMME PAUSED

CANCEL

To cancel the programme the Start/Pause button must be pressed down for 5 seconds until the beep sounds. The display will inform you that the display has been paused and has then been cancelled.

Example

PROGRAMME CANCELLED

Door open button:  A special safety device prevents the door from being operated immediately after the end of the cycle. "Door locked"  indicator light is illuminated when the door is fully closed. Wait for 2 minutes after the wash cycle has finished before opening the door. The door locked neon will go out and the door may be opened. As a safety measure check that there is not water evident in the drum.

BIG WASH LOAD button

Hoover has designed a special wash boost system specially for big loads - by selecting this button, (available on programmes 1 ÷ 11) the volume of water within the selected wash cycle is increased and the length of time of the programme is extended to improve the wash performance for the bigger load.

Express Wash button

This option can be utilised on cotton and synthetic programmes. By selecting the express wash option, the wash time may be reduced by up to 50 minutes, depending on the programme selected.

Pre-Wash button

This option is particularly useful for heavily soiled loads and can be used before selecting the main wash programme. Detergent for this programme should be added to the first compartment of the soap drawer labelled "I" (Please refer to Detergent Drawer Section of manual). We recommend you use only 20% of the recommended quantities shown on the detergent pack and fabric conditioner should not be used for this programme.

Extra Rinse Button

This option adds more water at the rinsing stage. This can help prevent skin irritation from detergent residue for people with particularly sensitive skin. Selecting the Extra rinse button is also recommended when washing heavily soiled fabrics which needs a lot of detergent, or when the wash load contains towelling fabrics that have a greater tendency to retain detergent.

Select Spin

On selecting the wash programme the display will inform you of the maximum spin speed permitted for that programme. By repeatedly pressing the select spin button the speed will decrease by increments of 100 rpm. The minimum speed permitted is 400 rpm, or by continuously pressing the select spin option the spin may be cancelled if desired. On selecting the required spin speed the display will then inform you of the chosen programme, its temperature and the newly selected spin speed.

Intensive Wash button

This function which is available on all cotton programmes is very useful for heavy soiling. The temperature is kept constant throughout all the wash phases and the programme is extended to ensure an extra deep cleaning performance.

Set Programme End Time /Delay start

The programme end time/delay start options can be used if you want the washing to be ready at a later time (but within 24 hours).

1. Set delay start

Press delay start/set end time button once and press the hours and minutes buttons (to the left and right) until the required time is set. The display returns to the programme option if the button is pressed within 5 seconds.

To cancel delay start, hold down the button for 5 seconds.

2. Programme end time

Press delay start/set end time button twice and press the hours and minutes buttons (to the left and right) until the required time is set. When entering the programme end option, the display will show the minimum time which you can set the programme to end by. This time may only be extended as you require.

NOTE: When using the delay start/set end time functions, only use detergents and laundry also via the dispenser drawer. Adding detergents etc. to the drum and then leaving them to stand for long period of time may damage your laundry.

Fast Iron Button

This option is available on Synthetics, Delicates, Woollens and some Special Programmes (excluding programmes 24-26-29). When this option is selected for Delicates, Woollens or Handwash programmes the machine will stop and the load will be held within the water in the drum.

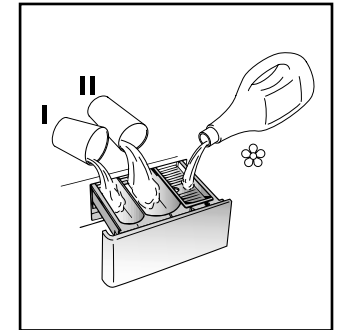
This reduces the creasing thus enabling easier ironing. To continue with the wash cycle the Fast Iron button must be pressed and the programme will re-start. With the Fast Iron option selected within the synthetics cycle the programme is completed by a short, very low speed spin. The laundry may be left in the drum in this condition without the risk of excessive creasing. If a spin cycle is required select the appropriate spin (see Programme Guide) and then remove the laundry on completion of the programme.

Note: this model is fitted with an electronic “sensor” device that checks the load is balanced correctly. If the load is slightly unbalanced the machine will re-balance it automatically to then carry out the normal spin. If, after several attempts, balance is not restored a reduced spin speed will be used. If loads are seriously unbalanced the spin stage will be cancelled. This helps limit vibration, reduce noise and improve the washing machine’s reliability and life.

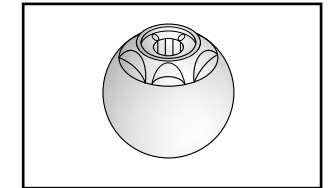
Detergent drawer


The detergent draw is split into 3 compartments:

- the first, labelled «I», is for detergent utilised during Prewash
- the second, labelled «II», is for detergent for main wash



Note: some detergents are difficult to remove. For these, we recommend you use the special dispenser which is placed in the drum.



- the third, labelled “” is for special additives, fabric softeners, fragrances, starch, brighteners etc.

Note: only put liquid products in the third compartment.

The machine is programmed to automatically take up additives during the final rinse stage for all wash cycles.

Programme selector

The washing machine has 5 different programme groups according to type of wash, temperature, spin speeds and duration for handling the various types of fabric and their level of soiling (see wash programme guide on page 54-55).

1. COTTONS

The programmes are designed for maximum washing and rinsing. With spin cycles in between, they guarantee the laundry is rinsed perfectly. The final spin cycle ensures laundry is spun dry as much as possible up to the maximum speed.

2. SYNTHETICS and mixed fabrics

Washing and rinsing performance is optimised through drum rotation speeds and water levels. The delicate action spin minimises creasing.

3. DELICATES

This is a new concept in washing, with a cycle that comprises of alternate periods of activity and pauses, particularly suitable for washing very delicate fabrics, such as Pure New Wool. Wash and rinsing are carried out using a high water level to provide the best results.

4. WOOLLENS

The programmes are designed for maximum washing at the temperature most suitable to your woollen garments and their degree of soiling. Always read the wash advice label for the most suitable temperature.

5. SPECIAL PROGRAMMES - 29 minute Speed Wash, Handwash and Sportswear

SPORTSWEAR

The washing machine has a unique Sportswear programme (programme 24). It is specially designed to wash mixed sportswear fabrics that cannot be washed on hotter programmes and is designed to remove the soiled and staining created by participation in sports activities. This programme starts with a cold prewash that breaks down and loosens any excess dirt and then washes at a cool 30°C, rinses and spins slowly for the best care of your heavily soiled, delicate garments.

Hoover has given sports items their own wash care programme.

HAND WASH

This washing machine also has a gentle Hand Wash programme cycle (programme 25). This programme allows a complete washing cycle for garments specified as "Hand Wash only" on the fabric care label. The programme has a maximum temperature of 30° C and concludes with 2 rinses, one for fabric conditioner and a slow spin.

SPEED WASH

This washing machine also has a SPEED WASH programme option (Programme 26). This programme allows a complete washing cycle to be carried out in approximately 29 minutes, with a maximum load of 2 kg and is recommended for lightly soiled items. When selecting the Speed Wash programme, please note that we recommend you use only 20% of the recommended quantities shown on the detergent pack.

Auto half load

The washing machine is fitted with a self adjusting water level system.

This system enables the machine to use the amount of water needed to wash and rinse the laundry in relation to the particular load.

This results in a reduction of the water and electricity used, without in any way compromising the washing and rinsing performance.

In fact the amount of water and electricity used will always be appropriate for the clothes load. The washing machine automatically ensures excellent washing results at minimum cost whilst respecting the environment .

WHISPER

With Vision, Hoover has made a technology breakthrough by featuring the "WHISPER" system for extra-quiet washing.

The mission of the New Vision featuring WHISPER is to improve your quality of life.

A number of very important modifications have been introduced to develop WHISPER:

7 sound absorbing panels on the sides of the machine, a sheet of corrugated material on the bottom, complete soundproofing of the motor, tub made of sound absorbing material (Silitech).

WHISPER means greater efficiency than other similar, non-soundproofed machines.

A technical analysis of the European market reveals that the new Hoover Vision featuring WHISPER is among the quietest available.


Main wash

Sorting the laundry

- It is recommended you wash only items which are washable with water and detergent and not dry-clean items.
- If you need to wash rugs, bedspreads or other heavy items, it is best not to spin them.
- Sort the laundry according to fabric type, degree of soiling and wash temperature: follow the labelling in the garments.

Laundry for hot wash


Coloured, easy-care materials   

Delicates and wool 

- Items labelled with the following symbols are not suitable for machine washing:

Dry clean

For very delicate items, such as net curtains, underwear, tights etc., you are advised to use a laundry net or wash bag.

- Woollen items must be labelled with the «Pure New Wool» symbol to be washed in the machine , and must also be labelled «non-matting» or «machine washable».

- Colour often leaks from new coloured items.

This can then colour other lighter items being washed.

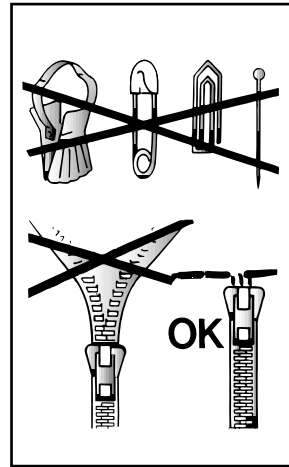
We therefore recommend that coloured items should be washed for the first time separately.

For future washes, colourfast items can only be washed with white laundry up to 40°C.

Do not wash

Note: when sorting laundry

- check there are no metal objects in the laundry (such as paper clips, safety pins, pins, coins etc...);
- In the event of a machine failure during the warranty period and foreign objects are found to be the cause of the failure a labour charge may be made for the call out an engineer.
- button up pillowcases, fasten zips, hook & eye fasteners, belts and long dressing gown cords;
- remove curtain hooks;
- pay close attention to the labels on items
- if you notice stubborn stains whilst sorting the laundry, remove them using a special detergent or a special stain remover.



- We recommend that you **do not** do a full load of just towelling items as these become too heavy since they absorb a lot of water, and may become too heavy for the drum.

The correct way to wash

Preparing the laundry

- A) Select and sort the laundry according to the wash care labels found on each garment. Always check the care labels.

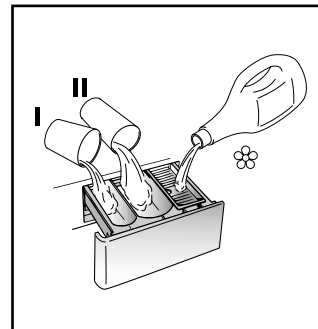
Loading the laundry

- B) Open the door.
- C) Put the laundry in the washing machine. Close the door again, ensuring that no items of laundry are obstructing the lock, or door seal.

Putting detergent in machine

- D) Open the drawer, choose the detergent and put in the correct amount, according to the manufacturer's instructions and the advice on page 56. Add any other laundry aids (see page 56). Close the drawer again.

Liquid detergents that are to be placed directly into the drum should use the recommended dispensing device.



Selecting the wash programme

Refer to the programme guide or the programme descriptions on the front of the machine to select the most suitable programme.

The programme is selected by turning the programme selector clockwise and aligning the programme number with the indicator.

Check that the tap is turned on and that the discharge hose is positioned correctly.




Press additional function buttons if you require.

Press the start button. The door locked indicator illuminates and the programme will begin.














When the programme has finished

- the door lock light is lit and the display will read "Door lock activated please wait to open".
 - the door lock light goes out (door lock released) and the display will read "Programme complete unload the laundry".
 - Switch off the machine by turning the control knob to the off position.
 - Open the door and remove the laundry.
- Disconnect the plug from the mains power supply and turn off the water supply after every use.

Programme guide

PROGRAMME			FABRIC TYPE	PROGRAMME FOR	LOAD	WATER TEMP. °C	DETERGENT		
							I *	II	
1		Whites	Colourfast fabrics Cotton, linen, hemp	Intensive - heavily soiled	5	90°	●	●	●
2 **		Coloureds Fast	Cotton, mixed fabrics Colour Fast	Intensive - heavily soiled	5	60°	●	●	●
3		Coloureds Fast	Cotton, mixed fabrics Colour Fast	Intensive - heavily soiled	5	50°	●	●	●
4		Coloureds Fast	Cotton, mixed fabrics Colour Fast	Intensive - heavily soiled	5	40°	●	●	●
5		Coloureds Fast	Cotton, mixed fabrics Colour Fast	Normal-Light soiling	5	60°	●	●	●
6		Coloureds Fast	Cotton, mixed fabrics Colour Fast	Normal-Light soiling	5	50°	●	●	●
7		Coloureds Non Fast	Cotton, mixed fabrics Colour Non Fast	Normal-Light soiling	5	40°	●	●	●
8		Coloureds Non Fast	Cotton, mixed fabrics Colour Non Fast	Normal-Light soiling	5	30°	●	●	●
9		Coloureds Non Fast	Cotton, mixed fabrics Colour Non Fast	Lightly soiled - delicate coloureds	5	40°	●	●	●
10		Coloureds Non Fast	Cotton, mixed fabrics Colour Non Fast	Lightly soiled - delicate coloureds	5	30°	●	●	●
11		Coloureds Non Fast	Cotton, mixed fabrics Colour Non Fast	Lightly soiled - delicate coloureds	5	15° (cold)	●	●	●
12		Mixed fabrics	Mixed synthetic fabrics Colour Fast mixed fabrics	Heavily soiling	2	60°	●	●	●
13		Coloureds	Mixed fabrics, Cotton, synthetics	Heavily soiling	2	50°	●	●	●
14		Coloureds	Mixed fabrics, Cotton, synthetics	Heavily soiling	2	40°	●	●	●
15		Acrylics	Synthetics (Nylon) Coloured mixed fabrics	Normal-Light soiling	2	40°	●	●	●

Programme guide

PROGRAMME			FABRIC TYPE	PROGRAMME FOR	LOAD	WATER TEMP. °C	DETERGENT		
							I *	II	
16		Acrylics	Synthetics (Nylon) Coloured mixed fabrics	Normal-Light soiling	2	30°	●	●	●
17		Acrylics	Synthetics (Nylon) Coloured mixed fabrics	Normal-Light soiling	2	15° (cold)	●	●	●
18		Delicates	Delicates Synthetics & mixed fabrics	Light soiling Delicate fabrics	1,5	40°		●	●
19		Delicates	Delicates Synthetics & mixed fabrics	Light soiling Delicate fabrics	1,5	30°		●	●
20		Delicates	Delicates Synthetics & mixed fabrics	Light soiling	1,5	15° (cold)		●	●
21		Woolens	Machine washable Wool  , very delicate fabrics, synthetic knits	Normal soiling	1	40°		●	●
22		Woolens		Light soiling	1	30°		●	●
23		Woolens		Light soiling	1	15° (cold)		●	●
24		Sportswear	Mixed fabrics	Thorough wash for small loads	2	30°		●	●
25		Hand Wash	Mixed fabrics "Hand Wash only" garments	Hand washing of delicate garments	1	30°		●	●
26		Speed Wash	Mixed fabrics	Rapid wash for lightly soiled garments	2	50°		●	●
27	-	Woolens Rinse	Mixed fabrics	Woolens rinse	2	-			●
28	-	Rinse Spin	Mixed fabrics	Rinse & Spin	2	-			●
29	-	Spin	Mixed fabrics	High Speed Spin	2	-			

Points to consider: When washing heavily soiled laundry it is recommended the load is reduced by about 1-1.5 kg. By doing so the laundry is allowed to circulate more freely. Energy label data based on programme 2 tested in accordance with EN60456.

* If the pre-wash button is pressed.

Detergents, washing aids and amounts to use

Choice of detergent

General purpose detergents

- **Powder detergents**, for a thorough wash, with bleaching agent, particularly suitable for use in hot wash programmes (60°C and over), for heavily soiled and stained laundry.
- **Liquid detergents**, particularly suitable for grease stains, such as greasy skin marks, cosmetics and oil.
- These detergents are not suitable for washing stained laundry, as they do not contain bleach.
- **Biological detergents**, not all the products available give a really through wash.

Special detergents

- **Detergents for coloureds and delicates**, without added bleach, also often without any optical brightening agents, to preserve the colour.
- **Detergents for a thorough wash**, without added bleach or enzymes, particularly suitable for handling woollen fibres.
- **Detergents for curtains** with optical brightening agents, resistant to light, to prevent yellowing from sunlight.
- **Special detergents** for programmed use of chemical substances, depending on fabric type, degree of soiling and water hardness.
Here basic detergents, softeners, bleaches/stain removers can be added separately.

Additional laundry aids

- **Water softener**, means less detergent can be used where water hardness is classed as hard to very hard.
- **Prewash substances**, for the programmed treatment of stains prior to the main wash. Using them means the subsequent wash can be at a low temperature or with bleach-free detergents.
- **Fabric softener**, prevents static build-up in synthetic fabrics and softens fabrics. If you own a tumble dryer, clothes are softened even without the use of a fabric softener.

Do not put solvents in the washing machine!

Keep detergents and other laundry products out of children's reach.

Before pouring in the detergent check that there are no foreign bodies in the detergent drawer.

Dosage details are usually shown on the detergent packaging. Follow those instructions.

Dosages

Only use detergents which are suitable for use in a washing machine.

You will obtain the best results from your wash with the minimum use of chemical products and the best care for your laundry if you take into consideration the degree of soiling as well as the type of detergent to choose.

The amount of detergent to use depends on:

- *water hardness*, depending on the hardness of the water and the type of detergent used, it is possible to reduce the amount of detergent.
- *the degree of soiling*, it is possible to reduce the amount of detergent used depending on the degree of soiling.
- *amount of laundry*, it is possible to reduce the amount of detergent when washing only a small amount of laundry.

The amounts shown on pack for detergents for washing delicates often already refer to a reduced wash size.

Follow the dosage instructions!

Dosage for powder detergent

For normal and low concentration detergents: for normally soiled laundry choose a programme without prewash.

Put the detergent in compartment II of the drawer.

For heavily soiled laundry, choose a programme with prewash.

Put $\frac{1}{4}$ of the detergent in compartment I, $\frac{3}{4}$ in compartment II of the drawer.

When using water softeners, first put in the detergent, then add the softener to compartment II.

For highly concentrated detergents not in single dose format, follow what is shown on pack exactly as regards type and amount of dosage.

To avoid the difficulty of checking if the detergent has been taken up, use the dosage aids provided in the detergent packaging.

Liquid detergent dosage

Liquid detergents may be used in accordance with the instructions on the relevant packaging, for all programmes without prewash, by using the special container which is placed in the drum or, for those models that have it, in the special insert for liquid detergents.

Cleaning and routine maintenance

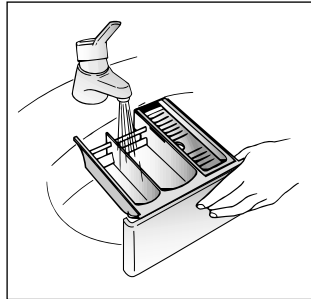
Do not use alcohol-based scourers and /or thinners on the outside of your washing machine, just a wipe with a damp cloth will suffice. The washing machine needs very little maintenance:

- Cleaning the drawer compartments.
- Cleaning the filter.

Cleaning the drawer compartments

Even if it is not strictly necessary, it is good to clean the compartments for bleaching detergents and additives occasionally.

- To do this you just need to pull them out firmly, but without forcing them.
- Clean everything in the compartment under running water.
- Put everything back in its proper place.



Cleaning the filter

The washing machine is fitted with a special filter for handling large deposits which could block the discharge hose (coins, buttons etc.) and which can, therefore, be easily retrieved.

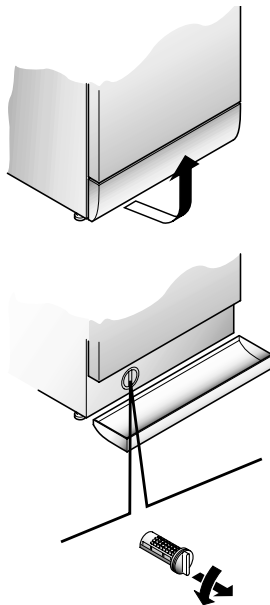
The filter should be cleaned once a month.

The cleaning operation is as follows:

1. Removing the kickplate by gently pulling it from the bottom in an outwards and upward direction.
2. Use the Kickplate to gather the water still in the filter.
3. Turn the filter anticlockwise until it stops, remove it and clean it.

After cleaning it, reassemble it following the previous instructions in reverse order.

4. Replace the plinth.



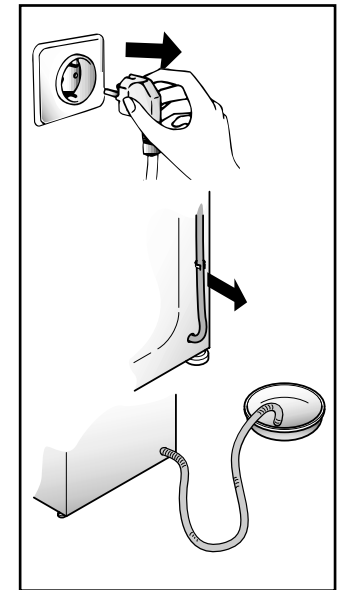
Attention: if the filter needs cleaning while there is washing still in the drum, follow the instructions on the following paragraph to empty the water. This will prevent excessive loss of water via the filter.

Transporting storing the appliance for long periods when appliance is not in use

If the appliance is being transported or is out of use for long periods in unheated places, all remaining water must be completely removed from all hoses.

Ensure mains power is off, then unclip the hose and point it downwards into a basin until all the water has emptied out.

When finished, repeat the operation in the reverse order.



Trouble shooting

What might be the cause of...

Defects you can remedy yourself

Before calling GIAS Service for technical advice please run through the following checklist. A charge will be made if the machine is found to be working or has been installed incorrectly or used incorrectly. If the problem persists after completing the recommended checks, please call the GIAS Service, they may be able to assist you over the telephone.

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
1. Does not work on any programme	Plug not in socket. Not switched on. Power failure. Fuse blown. Door open. RCD tripped (trip switch) Has the Delay start been set.	Plug it in. Switch on. Check and refer to "Power Failure" section. Check. Close door. Reset RCD. Check.
2. Does not fill with water	See cause 1. Water supply turned off. Programme selector not correctly positioned.	Check. Turn on water supply. Position programme selector correctly.
3. Water does not drain away	Kink in discharge hose. Foreign bodies in filter The machine has been plumbed in incorrectly.	Straighten discharge hose. Examine filter. Check installation.
4. Water on floor around the washing machine	Leaking gasket between tap and water inlet hose. Strand of clothing or dirt between door rubber gasket and door glass. Incorrect plumbing.	Replace gasket and tighten connection. Re-load the machine and keep rubber door gasket/door glass clean. Check plumbing.
5. Does not spin	Water has not yet drained away. "Spin Cancel" option selected (certain models only). Unbalanced load.	Wait a few minutes for machine to empty. Check. Rearrange load evenly.
6. Machine vibrates a lot during spin	Washing machine not completely level. Load not distributed evenly. Transit brackets not removed.	Adjust the special adjustable feet. Rearrange the laundry evenly. Remove transit brackets (see installation section).
7. Door will not open	Two minutes have not elapsed since the programme finished.	Wait two minutes.
8. Display reads error 0, 1, 5, 7, 8, 9	–	Call service.
9. Display reads error 2	No water fill.	Check water supplies are on.
10. Display reads error 3	No pump out.	Check drain is clear. Check drain hose is not kinked.
11. Display reads error 4	Machine overfilled with water.	Turn off water supply to machine. Call service.

**It is unlikely that water will be visible in the drum!
This is due to the latest technology that achieves the same standard of washing and rinsing but with far less water consumption.**

Note:

The use of environmentally-friendly, phosphate-free detergents (check detergent information on pack) can have the following effects:

- waste water from rinsing may be cloudier because of the presence of a white powder (zeolites) held in suspension, without the rinse performance being adversely affected;
- presence of white powder on laundry after washing, which is not absorbed by the fabric and does not alter the colour of the fabric.
- The presence of foam in the final rinsing water is not necessarily an indication of poor rinsing.
- Carrying out more rinse cycles does not serve any purpose in such cases.

Power failure

If there is a power failure the wash cycle will be interrupted, the wash programme and functions will be suspended. When the power is restored, the wash programme and functions will re-start from the same point and complete the programme.

The load can be removed from the machine during a power failure as follows:

The water can be drained from the machine by:

1. Switch off the machine by the control knob and at the mains power supply. Remove the plug from the mains power supply socket.
2. Carefully move the machine so the rear of the machine is accessible. Please follow the safety precautions which we recommend under the "safety notes" section of this manual.
3. Unclip the drain hose from the rear panel of the machine and lower the hose into a bowl on the floor.

Important: the water may be very hot!

When the bowl is full raise the end of the drain pipe to a height higher than the top of the appliance to stop the flow of water. Empty and replace the bowl and continue draining the machine until empty.

4. Once the machine is fully drained of water, clip the hose to the rear of the machine. Press the door open button and remove the load.

The door can be opened approximately 2 minutes after the power failure by simply pressing the door open button. Do not force open the door.

Important: the water and the load may be very hot!

Customer Service

The appliance is covered by a certificate of guarantee which allows you free use of the Hoover Technical Support Service, except for the price of the call, for a period of one year from the date of purchase. Remember to send off the guarantee certificate for validation within 10 days of the date of purchase.

You should retain the receipt issued by the retailer when you purchased the machine to show to the call out engineer, should you need to consult one.

If your washing machine shows signs of a defect or is not working properly, before you contact GIAS Service we recommend you carry out the checks detailed on page 26 within the Trouble shooting section.

If the problem with the machine persists after completing all the recommended checks, please dial the GIAS Service number on the rear cover of this manual.

For the cost of a telephone call, you will be connected directly to GIAS. It is important you tell the GIAS advisor your product's model number and serial number, which you will find on the rating label (16 characters, beginning with the number 3), found on the front of the washing machine (door area). By doing this, your enquiry will be responded to more efficiently.

Technical data

- Max. load of dry laundry
- Water pressure

- Spin speed

Measurements

- Width
- Depth
- Height

5 Kg
(0,5 ÷ 8 bar)
0,05 ÷ 0,8 MPa
1300 rpm

60 cm
54 cm
85 cm

NB: For specifications regarding electrical data, see the data panel on the front of the washing machine (porthole area).



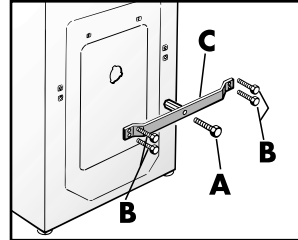
Appliance complies with European Directive 89/336/EEC, 73/23/EEC and subsequent amendments.

Installation & Testing

Move the machine near its permanent position without the packaging base.

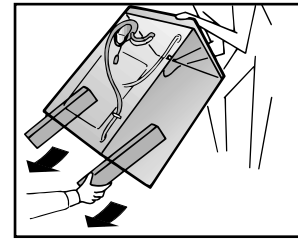


Cut tube-holding straps.

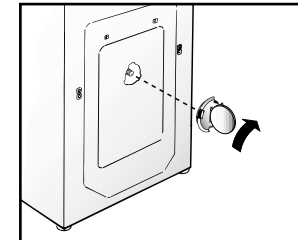


Unscrew the central screw (A); unscrew the 4 lateral screws (B) and remove the cross piece (C).

Lean the machine forward and remove the plastic bags containing the two polystyrene blocks at the sides, pulling downwards.

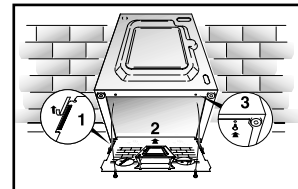


Press the plug (to be found in the envelope with the instructions) into the hole.



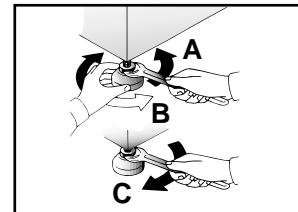
WARNING:
DO NOT LEAVE THE PACKAGING
IN THE REACH OF CHILDREN AS
IT IS A POTENTIAL SOURCE OF
DANGER.

Fix the sheet of corrugated material on the bottom as shown in picture.



Use front feet to level the machine with the floor.

- Turn the nut clockwise to release the screw adjuster of the foot.
- Rotate foot to raise or lower it until it stands firmly on the ground.
- Lock the foot in position by turning the nut anti-clockwise until it comes up against the bottom of the machine.



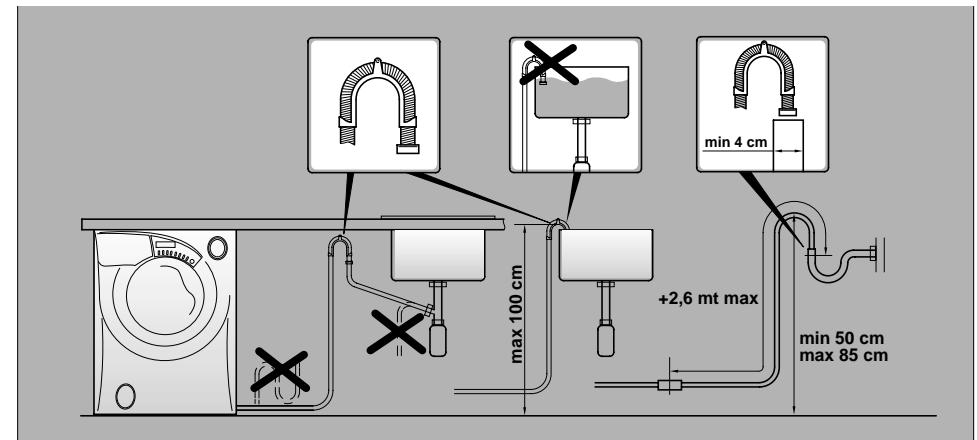
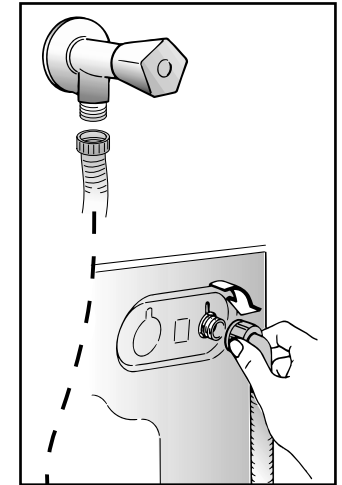
Note: we recommend you keep the transverse bracket, braces and screws to immobilise the machine for future transit. The Manufacturers will not be responsible for any possible damage to the machine caused by not following the rules relating to releasing the mechanism. The user is responsible for all costs of installation.

Water supply

The machine has an inlet hose with 3/4» threaded ferrules fitted to the ends to attach between the threaded connector on the appliance and the cold water supply.

The appliance must be connected to the water mains using new hose-sets. The old hose-sets should not be reused.

The appliance must only be connected to the cold water supply. Connection to a warm water supply, that is over 40°, may damage certain delicate fabrics.



Note: it is advisable to turn off the tap after each wash to isolate the washing machine from the water supply.

If the inlet hose's connection point is changed, check that the 3/4» threaded ferrule on the inlet hose is firmly attached to the electrovalve connector.

For the washing machine to function properly the terminal end of the discharge hose (mouth) must be at a minimum of 50 cm and a maximum of 85 cm from the ground.

Electricity supply and safety advice

Washing machines are supplied to operate at a voltage of 230V, 50 Hz single-phase. Check that the conductor is powerful enough to supply at least 3.0 kW, then connect the plug to a 10A earthed socket.

After installation, the appliance must be positioned so that the plug is accessible.

Check that the electricity supply to your home has an earthing system.

The socket in your home and the plug on the appliance must be of the same type.

It is generally not advisable to use multiple adapters and/or extension leads.

All **Hoover** washing machines comply with the safety requirements laid down by the Quality Trademark Institute.

Testing the installation

Refer to the programme guide for details of how to select programmes.

For stopping each programme before its completion, the programme must be cancelled by holding down the START/PAUSE button for five seconds. The display will inform you that the programme has been cancelled.

1. Turn on the water supply and check for leaks from fill hose.
2. Switch on the electricity supply.
3. Select spin programme 29 and then press the Start button to start the machine. Allow the programme to continue for one minute and then cancel the programme (Please see "description of controls" section for cancelling the programme). This will remove any water remaining in the machine from factory testing.
4. To check for cold water filling to the machine:
Select a rinse programme and press the Start button to start the machine.
Allow the tumble action to continue until the water has pumped out.
Check that the drain outlet is not leaking or overflowing.
5. Switch off the machine at the end of the cycle by turning the control knob to the off position.

Installation testing is now complete.

To ensure the drum is thoroughly clean after testing and storage, select programme 2 and run the machine for a complete cycle using only wash detergent and water.

If the machine is not to be used immediately, switch off the mains power supply and remove the plug from the power socket. We also recommend that the water stop taps are turned off.

Note: it is advisable to isolate the washing machine from the water and electricity supplies after each wash.

The manufacturer declines all responsibility in the event of any printing mistakes in this booklet. The manufacturer also reserves the right to make appropriate modifications to its products without changing the essential characteristics.

Obsah

strana

Úvod	69
Dodávka přístroje	70
Bezpečnostní pokyny	70
Postup při praní - krátký přehled	71
Užitečné rady	72
Instalace a testování	73
První použití Hoover Inter@ct	76
Popis ovládacích prvků	79
Zásuvka pro prací prostředek	84
Prací prostředky, pomůcky pro praní a jejich množství	85
Volič programů	87
Hlavní praní	89
Průvodce volbou programu	92
Čištění a běžná údržba	94
Odstraňování problémů	96
Výpadek napájení	97
Technické parametry	98
Zákaznický servis	99

Před zapnutím této pračky zkontrolujte, jestli byla správně nainstalována a jestli jsou odstraněny přepravní konzoly.

Úvod

Přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k obsluze a další přiložené informace. Při používání pračky postupujte podle pokynů v nich uvedených. Uschovejte veškerou dokumentaci pro pozdější použití nebo pro případné další vlastníky pračky.

Poznámka: Tato pračka je určena výhradně pro použití v domácnostech.

Pokyny k likvidaci

Veškerý materiál používaný pro zabalení pračky je šetrný k životnímu prostředí a recyklovatelný. Při likvidaci obalu postupujte způsobem, který bere ohled na životní prostředí.

Poradte se o možnostech likvidace s vaším prodejcem nebo místními úřady.

Přístroje určené k likvidaci nejsou bezcenným odpadem! Opětovným zpracováním lze z odpadu získat cenné materiály.

Poznámka: Odstraňte z přístroje určeného k likvidaci síťovou zástrčku. Odřízněte napájecí kabel a zlikvidujte jej společně se zástrčkou.

Při likvidaci staré pračky nezapomeňte vyřadit z činnosti zámek dvířek pračky, aby se nemohly do pračky nešťastnou náhodou zavřít děti.

Dodávka přístroje

Při přebírání dodávky zkontrolujte, jestli obsahuje všechny následující komponenty:

- Návod k obsluze
- Záruční list
- Krycí zátky
- Napouštěcí hadice

a jestli nedošlo během přepravy k jejich poškození. V případě poškození jakékoliv komponenty kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko (viz. oddíl Zákaznický servis).

Bezpečnostní pokyny

Poznámka: Při jakémkoliv čištění nebo údržbě pračky dodržujte následující pokyny.

- A) Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- B) Uzavřete kohoutek přívodu vody.
- C) Všechny přístroje Hoover používají zemnění a z tohoto důvodu musí být síťové napájení uzemněné. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného odborníka.

 Tento přístroj splňuje požadavky evropských směrnic 89/336/EEC, 73/23/EEC a jejich doplňků.

- D) Nedotýkejte se přístroje, pokud jsou Vaše ruce nebo nohy mokré nebo vlhké. Nepoužívejte přístroj jestliže jste bosí.
- E) Nedoporučujeme používat žádné adaptéry, vícenásobné konektory a/nebo prodlužovací šňůry.

Poznámka: Během pracovního cyklu může teplota vody dosahovat 90°C.

- F) Před otevřením dvířek zkontrolujte, jestli v bubnu nezůstala voda.
- G) Nedovolte dětem nebo neoprávněným osobám používat přístroj bez dohledu.
- H) Nevytahujte zástrčku ze zásuvky taháním za napájecí kabel nebo samotný přístroj.
- I) Nevystavujte přístroj vlivu povětrnostních podmínek (déšť, přímé sluneční světlo, atd.)
- J) Při přesunu přístroje dbejte na to, abyste jej nikdy nezvedali uchopením ovládacích prvků nebo zásuvky pro prací prostředek.




Při přesunu pomocí vozíku nikdy nepokládejte pračku tak, aby její dvířka ležely na vozíku.

- K) **Důležité upozornění!**
Pokud instalujete přístroj na podlahu pokrytou kobercem, nesmí dojít k ucpání ventilačních otvorů na základně přístroje.
- L) Přístroj by měli zvedat dva lidé.
- M) Jestliže přístroj nefunguje správně nebo se porouchá, vypněte jej, uzavřete přívod vody a kontaktujte autorizované servisní středisko. Požádejte, aby byly při opravě přístroje použity originální náhradní díly.
V případě nedodržení těchto pokynů může být ohrožena bezpečnost přístroje.
- N) Pokud je třeba vyměnit napájecí kabel, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- O) Nainstalujte přístroj tak, aby byla síťová zástrčka a ventily pro přívod vody snadno dostupné.
- P) Nikdy nevkládejte do pračky záclony, které obsahují sklolaminát.
- Q) Nedovolte, aby se na podlaze kolem pračky hromadil textilní prach nebo chuchvalce vláken.
- R) Před otevřením dvířek pračky vždy počkejte, než indikátor uzamknutí dvířek zhasne. Tímto způsobem je zajištěno vychladnutí pračky před vyjmutím prádla.
- S) Základní panel musí být vždy připevněn k přístroji.

Postup při praní - krátký přehled

Poznámka: Před použitím postupu uvedeného v oddíle "Postup při praní - krátký přehled" musí být dokončeno nastavení Inter@ct, instalace a testování.

Praní

- Otevřete dvířka stiskem tlačítka Otevření dvířek ().
- Vložte do pračky prádlo.
- Zavřete dvířka.
- Vložte prací prostředek do přihrádek dávkovače: do přihrádky I pro předpírku a do přihrádky II pro všechny další programy.
- Vyberte program otočením otočného voliče programů (požadovaný program se zobrazí na displeji).
- Vyberte všechny požadované funkční tlačítka a pak stiskněte tlačítko Spuštění/Přerušení ().
- Mezi stiskem tlačítka Spuštění/Přerušení  a spuštěním programu může být krátké časové zpoždění, během kterého pračka určí množství požadované vody a nastaví parametry programu.

Po ukončení praní

- Počkejte přibližně 2 minuty, než se mechanismus pro uzamknutí dvířek uvolní (pouze tehdy, když indikátor uzamčení dvířek svítí).
- Vypněte pračku otočením ovládacího knoflíku do polohy STOP.
- Otevřete dvířka a vyjměte prádlo.

Užitečné rady

V této části příručky naleznete užitečné tipy, které Vám umožní používat pračku neekonomičtějším a k životnímu prostředí nejšetrnějším způsobem.

Vkládejte do pračky plnou náplň

Zbytečnému plýtvání energií, vodou nebo pracím prostředkem můžete zamezit tím, že budete do pračky vkládat pouze maximální náplň, jejíž velikost nepřesahuje povolenou hodnotu. Praní jedné náplně prádla ušetří ve srovnání s praním dvou polovičních náplní prádla 50% energie.

Kdy je vhodné provádět předpírku?

Pouze tehdy, když je prádlo velmi špinavé! Vynechání předpírky u normálně znečištěného prádla ušetří 5 až 15% energie.

Jakou zvolit teplotu praní?

Používáte-li před praním v pračce odstraňovač skvrn, nemusíte prát při teplotách vyšších než 60°C. Použitím teploty praní 60°C lze dosáhnout až 50% úspory energie.

Hoover doporučuje používat ARIEL

Při výrobě nové pračky se vždy provádí velké množství testů. Jedním z nejdůležitějších testů je test, který umožňuje našim odborníkům najít nejvhodnější prací prostředek pro praní prádla. Nejlépe splňoval naše požadavky Ariel: praní s ním bylo nejúčinnější, Ariel neovlivňoval negativně životnost pračky a přinášel nejlepší výsledky. Trvale výborné výsledky, které byly hlavním cílem prováděného testu, ovlivnily náš výběr a doporučení. Nejdůležitější funkcí pracího prostředku je odstranit s využitím vody špínu z tkanin, podržet prací prostředek v suspenzi dokud nedojde k jeho odstranění vypumpováním vody a řídit množství pěny, které se v pračce vytváří, aniž by byly poškozeny vlákna prádla. Ariel obsahuje vysoce kvalitní elementy, které jsou výsledkem nejnovějších výzkumů a díky tomu plně uspokojuje všechny požadavky na něj kladené a přináší nejlepší výsledky za všech okolností.

UVEDENÍ DO PROVOZU INSTALACE

Odstraňte ochrannou podložku z pěnového polystyrénu (součást obalu) a pračku umístěte nedaleko místa trvalého používání.

Opatrně prostříhněte plastovou sponu upevňující odpadovou hadici a přívodní šňůru s vidlicí.

Odšroubujte středový šroub (A) přepravní pojistky; odšroubujte 4 postranní šrouby (B) a sejměte lištu přepravní pojistky (C).

Nakloňte pračku vpřed a zevnitř pláště vytáhněte 2 plastové vaky obsahující hrančly z pěnového polystyrénu.

Do otvoru po středovém šroubu dopravní pojistky zatlačte zásepku z příslušenství a v této poloze ji zajistěte otočením pomoci mince.

**POZOR:
ODSTRÁŇTE ZBYTKY OBALU Z
DOSAHU DĚTÍ, MOHLY BY BYT
ZDROJEM NEBEZPEČÍ.**

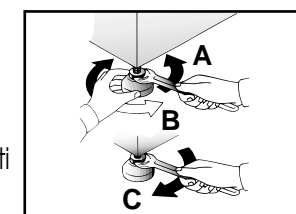
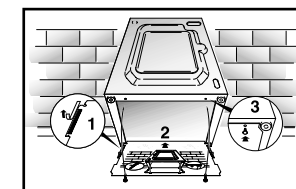
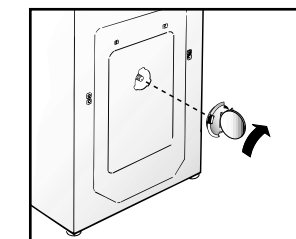
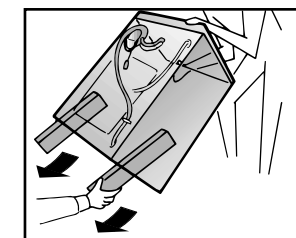
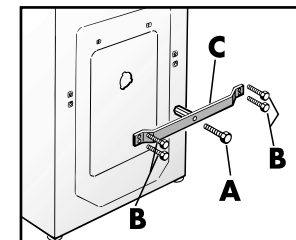
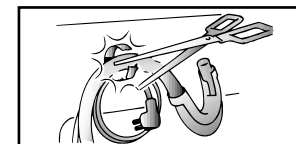
Upevněte ke dnu pračky přiložený protihlukový štít z vlnitého materiálu podle obrázku.

Pračka má 2 pohyblivé nožičky, kterými lze vyrovnat vodorovnou polohu pračky.

a) Otáčejte maticí šroubu po směru hod. ručiček a pak můžete přizpůsobit výšku nožičky.

b) Otáčením snižujte nebo zdvihejte nožičku, dokud perfektně nepřilne k podlaze.

c) Upevněte polohu nožičky otočením matice šroubu proti směru hod. ručiček.



Poznámka: Po každém prání doporučujeme odpojit pračku od přívodu vody zatažením vodovodního kohoutku.

Při změně připojovacího bodu napouštěcí hadice zkontrolujte, jestli je 3/4 >>závit ochranných kroužků napouštěcí hadice pevně připojen ke konektoru elektropneumatického ventilu.

Abyste pračka fungovala správně, musí být terminálový konec vypouštěcí hadice (ústí) ve vzdálenosti minimálně 50 cm a maximálně 85 cm od země.

Přívod elektrické energie a bezpečnostní pokyny

Pračka vyžaduje pro svůj provoz jednofázové napětí 230 V, 50 Hz. Zkontrolujte, jestli je přívodní vodič dostatečně dimenzovaný pro dodávku výkonu alespoň 3,0 kW a potom připojte zástrčku do 10 A uzemněné zásuvky.

Po instalaci umístěte přístroj tak, aby byla zástrčka snadno dostupná.

Prověřte, jestli je pro rozvod elektřiny ve Vašem domě používán zemnicí systém.


Zásuvka v domě a zástrčka přístroje musí být stejného typu.


Obecně se nedoporučuje používat adaptéry typu rozdvojky a/nebo prodlužovací vedení.

Všechny pračky **Hoover** splňují bezpečnostní požadavky stanovené institutem pro označování výrobků známkou kvality (Quality Trademark Institute).

Testování instalace


Způsob volby programů je popsán v průvodci volbou programu.

Pokud chcete program zastavit před jeho dokončením, musíte jej zrušit přidržetím tlačítka Spuštění/Přerušení (START/PAUSE ) po dobu pěti sekund. Zrušení programu je potvrzeno zprávou na displeji.

1. Otevřete přívod vody a zkontrolujte, jestli z napouštěcí hadice neuniká voda.
2. Zapněte napájení pračky.
3. Vyberte program odstředování 29 a spusťte pračku stiskem tlačítka Spuštění (Start ) .

Nechejte program jednu minutu běžet a pak jej zrušte (postup při rušení programu je uveden v oddíle "Popis ovládacích prvků"). Tím dojde k odstranění veškeré vody, která mohla v pračce zůstat po testování u výrobce.

4. Kontrola plnění pračky studenou vodou:

Vyberte nějaký program pro máchání a potom spusťte pračku stiskem tlačítka Spuštění (Start ) .

Nechte tento čistící program běžet tak dlouho, dokud není voda odčerpána.

Zkontrolujte, jestli vypouštěcí vývod neprosakuje nebo nepřetéká.

5. Na konci cyklu vypněte pračku otočením ovládacího knoflíku do polohy vypnuto.

Tímto je testování instalace dokončeno.

Nečistoty usazené v bubnu důsledkem skladování a testování pračky lze odstranit výběrem programu 2 a spuštěním kompletního cyklu při použití pouze pracího prostředku a vody.

Pokud nebudete pračka ihned používat, vypněte napájení a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky. Doporučujeme rovněž uzavřít přívod vody.

Poznámka: Po každém prání doporučujeme odpojit pračku od přívodu vody a zdroje elektrické energie.

První použití Hoover Inter@ct

Pračka bude fungovat i bez naprogramování parametrů Inter@ct. Pro zajištění efektivní činnosti funkcí Zpožděné spuštění programu a Časové ukončení programu je však nezbytné parametry inter@ct naprogramovat. Naprogramování pračky je jednoduchá operace, neboť výrobce věnoval jednoduchosti a efektivnosti ovládání pračky velkou pozornost.

Naprogramování pračky

Naprogramováním **Inter@ct** lze nastavit hodiny, jazyk a další uživatelské parametry. Po zapnutí pračky a nastavení otočného voliče programů z polohy "off" (vypnuto) na některý z programů se objeví uvítací zpráva.

HOOVER INTER@CT
WELCOME 11.06



Tato zpráva se zobrazuje pouze krátkou dobu, během které pračka rozpoznává vybraný program. Jakmile je pračka připravena, zobrazí se na displeji podrobné informace o programu. V tento okamžik můžete pračku naprogramovat.



Příklad

1 WHITE COTTON
90° HEAVY 1300 RPM



Zobrazení Menu




Při práci s menu inter@ct pamatujte na to, že každou operaci musíte provést během 30 sekund. Pokud se Vám nepodaří během této doby operaci dokončit, obnoví se počáteční zobrazení displeje. Chcete-li v programování menu pokračovat, stačí menu inter@ct znovu zobrazit.



Jak již bylo řečeno, můžete v tomto stavu menu naprogramovat. Stiskněte a současně přidržejte tlačítka "Rychlé praní" () a "Extra máchání" () po dobu 5 sekund nebo tak dlouho, dokud se neozve zvukové znamení.

Jednotlivé volby zobrazeného menu lze měnit stiskem tlačítka "Extra máchání" (). Pro potvrzení a uložení volby stiskněte tlačítko "Rychlé praní" ().

Nastavení jazyka (Language)

Jazyk Vaší pračky je standardně nastaven na polštinu. Chcete-li používat jiný jazyk (tj. jazyk, který se bude zobrazovat při používání pračky), postupujte následujícím způsobem: Zobrazte Menu stiskem a současným přidržením tlačítek "Rychlé praní" () a "Extra máchání" () po dobu 5 sekund nebo tak dlouho, dokud se neozve zvukové znamení. Na displeji se zobrazí výzva k volbě jazyka.

Uvolněte stisk tlačítka "Rychlé praní" () a "Extra máchání" (). Nyní můžete opakovaným stiskem tlačítka "Extra máchání" () procházet jednotlivé jazykové volby.

Vyberte požadovaný jazyk, uvolněte stisk tlačítka "Extra máchání" () a uložte nastavený jazyk stiskem tlačítka "Rychlé praní" ().
Po ukončení volby jazyka se na displeji zobrazí výzva k nastavení časového režimu.

Nastavení časového režimu

(standardní nastavení - ABSOLUTE)

Časový režim lze nastavit dvěma způsoby.

První možností je programovat hodnotu funkce Časové ukončení programu (Programme End) nebo Zpožděné spuštění programu (Start Delay) zadáním absolutního času (např. program bude ukončen v 17:00). Tento režim se nazývá režim absolutního času - Absolute Time Mode.

Následující příklad ilustruje použití funkce Časové ukončení programu (nebo Zpožděné spuštění programu) v případě, že byl v menu nastaven režim absolutního času.

KONEC PROGRAMU
V 17:00 14:00



Při nastavení funkce Časové ukončení programu podle předchozího obrázku se program ukončí v 17:00.

Druhou možností je programovat hodnotu funkce Časové ukončení programu (Programme End) nebo Zpožděné spuštění programu (Start Delay) zadáním počtu hodin (např. program bude ukončen za 1 hodinu 30 minut). Tento režim se nazývá režim relativního času - Relative Time Mode.

Následující příklad ilustruje použití funkce Časové ukončení programu (nebo Zpožděné spuštění programu) v případě, že byl nastaven režim relativního času.

KONEC PROGRAMU
o 3H 00 M 14:00

Při nastavení funkce Časové ukončení programu podle předchozího obrázku se program ukončí v 17:00.

Oba režimy jsou velmi užitečné i když používání režimu absolutního času je pravděpodobně uživatelsky přívětivější a snadnější, protože při něm nemusíte provádět výpočet počtu hodin, které mají uplynout před vypnutím/zapnutím pračky. Při nastavování časového režimu použijte tlačítko "Extra máchání" () pro přepínání mezi oběma volbami: "Relative" (režim relativního času) a "Absolute" (režim absolutního času). Vyberte požadovanou hodnotu a uložte ji stiskem tlačítka "Rychlé praní" ().



Po ukončení volby časového režimu se na displeji zobrazí výzva k nastavení funkce pro signalizaci ukončení praní zvukovým signálem.

Aktivace signalizace ukončení praní zvukovým signálem (Final beeping) (standardní nastavení - YES)
Zde můžete nastavit, jestli se má po ukončení pracovního cyklu ozvat zvukové znamení. Vyberte pomocí tlačítka "Extra máchání" () požadovanou volbu: "yes" (ano) nebo "no" (ne). Po uložení nastavení stiskem tlačítka "Rychlé praní" () se na displeji zobrazí výzva k nastavení nového času.

Nastavení nového času (New time)

Tuto funkci je nutno nastavit ze dvou důvodů: aby se na displeji zobrazoval aktuální čas a aby funkce pro časové ukončení programu/zpožděné spuštění fungovaly správně.

Na displeji začne nejprve blikat číslo udávající hodiny. Nastavte hodiny opakovaným stiskem tlačítka "Extra máchání" () a pak toto nastavení uložte stiskem tlačítka "Rychlé praní" ().

Nyní začne na displeji blikat číslo udávající minuty. Nastavte minuty opakovaným stiskem tlačítka "Extra máchání" () a pak toto nastavení uložte stiskem tlačítka "Rychlé praní" ().

Po ukončení nastavení nového času se na displeji zobrazí výzva k nastavení funkce pro aktivaci paměti.

Aktivace paměti (Memory) (standardní nastavení - NO)


Tato funkce je velmi užitečná v případě, že používáte při praní prádla často stejný program. Jestliže je paměť aktivována, uloží pračka naposledy použitý program/funkce do paměti. Tato funkce je použitelná pouze u programů bavlna, jemné tkaniny, syntetické tkaniny a vlna. Nastavení není v paměti uloženo do žádné speciální programové skupiny.

Vyberte pomocí tlačítka "Extra máchání" () požadovanou volbu: "Yes" (Ano) nebo "No" (Ne) a uložte toto nastavení stiskem tlačítka "Rychlé praní" ().

Na displeji se zobrazí výzva k nastavení demonstračního režimu.


Demonstrační režim (Demo mode) (standardní nastavení - NO)

Tento režim se používá pouze pro SERVISNÍ ÚČELY a proto jej nastavte na "No" (Ne) (pokud tak již nebylo učiněno). Jestliže po uzavření menu inter@ct nebude demonstrační režim nastaven na "No", **NEBUDE** prací program **SPUŠTĚN**. Prací cyklus se spustí pouze tehdy, když je demonstrační režim nastaven na "NO".

Po uložení "No" pomocí tlačítka "Rychlé praní" () se na displeji zobrazí dotaz, jestli chcete menu uzavřít.

Uzavření menu

Pokud jste s provedeným nastavením spokojeni, můžete nyní menu uzavřít výběrem "Yes" (Ano) pomocí tlačítek "Extra máchání" () a "Rychlé praní" ().


Pokud však chcete některé nastavení změnit, vyberte "No" (Ne) a pračka se přepne na začátek sekvence programování. K požadované funkci se můžete rychle dostat pomocí tlačítka "Rychlé praní" (), které umožňuje každou funkci uložit a přeskočit. Po dokončení nastavení můžete menu uzavřít a zahájit testování.

Jakoukoliv funkci menu můžete v případě potřeby znovu nastavit výše popsaným způsobem. To může být užitečné například tehdy, když se hodiny zpoždují nebo předběhají - v takovém případě nastavte správný čas pomocí funkce pro nastavení nového času. Nastavené hodnoty zůstanou v paměti pračky i v případě odpojení napájení nebo výpadku elektrického proudu.

Popis ovládacích prvků

V následující části příručky bude uveden popis všech tlačítek a voličů na ovládacím panelu pračky.

Po výběru požadovaného programu a kteréhokoliv z volitelných tlačítek se informace o vybraných položkách na zobrazí displeji Inter@ct.

Pokud je program s vybraným volitelným tlačítkem kompatibilní, uslyšíte pípnutí a nad vybraným volitelným tlačítkem se rozsvítí světlo. V opačném případě (např. je zvolen program pro praní bavlny a zmáčknete tlačítko "Snadné žehlení" ()) uslyšíte bzučivý zvuk a světlo se nad vybraným tlačítkem nerozsvítí. Výběr volitelného tlačítka se provádí jedním stiskem tohoto tlačítka; zrušení výběru se provádí dalším stiskem tohoto tlačítka.

Přečtěte si, prosím, pozorně následující informace.

Volič programů

Poznámka: Nemačkejte tlačítko Spuštění/Přerušení (Start/Pause) předtím, než zvolíte program. Pokud k tomu přesto dojde, zrušte program (náhodně nastavený) stiskem a podržením tlačítka Spuštění/Přerušení po dobu 5 sekund (viz. popis rušení programu).

Po výběru programu pomocí voliče programů a po zhasnutí uvítací zprávy se na displeji zobrazí následující informace (čteno zleva doprava):

1. Číslo programu
2. Název programu
3. Teplota praní
4. Stupeň znečištění (jak je prádlo špinavé)
5. Rychlost odstředování

Příklad

**1 BILA BAVLNA
90° INTENZ. 1300o/m**

Tlačítko Spuštění/Přerušení (Start/Pause)

Spuštění (START)

Po spuštění programu jedním stiskem tlačítka START se rozsvítí indikátor uzamčení dvířek. Nyní musíte chvíli počkat, než pračka provede analýzu náplně prádla.

Příklad

**NASTAVENÍ PROGRAMU
PRANÍ : POCKAT**

Potom se na displeji Inter@ct zobrazí čas zbývajících do konce programu a spustí se prací cyklus. Inter@ct vypočítá čas zbývajících do konce vybraného programu na základě standardní 5 kg náplně a v průběhu pracovního cyklu jej upravuje tak, aby byl úměrný velikosti a složení náplně.


Příklad

**ZBYVAJICI ČAS 1H:50M
PRANÍ 19:30**

Na displeji se rovněž zobrazuje aktuální fáze pracovního cyklu (např. Currently in cold prewash - Aktuálně probíhá studená předpírka) a v pravém dolním rohu displeje se zobrazuje aktuální čas.

Během pracovního cyklu se budou informace zobrazené na displeji měnit.

Přerušení (PAUSE)

Kdykoliv během pracovního cyklu lze program přerušit podržením tlačítka Spuštění/Přerušení (Start/Pause ) po dobu cca. 2 sekund, dokud se neozve zvukové znamení. Na displeji se zobrazí informace o tom, že program byl přerušen. Program lze znovu spustit dalším stiskem tlačítka Spuštění/Přerušení. Na displeji se zobrazí informace o tom, že program bude pokračovat.

Příklad

**BAREVNÁ BAVLNA
PROGRAM V PAUZE**

Zrušení (CANCEL)

Program lze zrušit podržením tlačítka Spuštění/Přerušení (Start/Pause ) po dobu 5 sekund, dokud se neozve zvukové znamení. Na displeji se zobrazí informace o tom, že program byl přerušen a pak zrušen.

Příklad

ZRUSENÍ PROGRAMU

Tlačítko Otevření dvířek ()

Pračka obsahuje speciální bezpečnostní zařízení, které zabraňuje otevření dvířek bezprostředně po ukončení pracovního cyklu. Kompletní uzavřením dvířek je signalizováno svítícím indikátorem uzamčení dvířek. Po ukončení pracovního cyklu počkejte 2 minuty, než dvířka otevřete. Jakmile je pračka na otevření dvířek připravena, indikátor uzamčení dvířek zhasne. Před otevřením dvířek pro jistotu vždy zkontrolujte, jestli v bubnu nezůstala voda.

Tlačítko „EXTRA NÁPLŇ“

HOOVER pro Vás připravil speciální systém praní, především pro plnění zvláštním obsahem; výběrem tohoto tlačítka bude zvýšeno množství obsahu vody vybraného programu (jen pro programy bavlny od 1-11) a všechny parametry praní budou upraveny k adaptaci zvýšené dávky náplně praní.

Tlačítko Rychlé praní

Tuto volbu lze využít při nastavení programů pro praní bavlny a syntetických tkanin. Volbou rychlého praní lze prací cyklus zkrátit až o 50 minut v závislosti na vybraném programu.

Tlačítko Předpírka

Tato volba je užitečná zejména při praní silně znečištěného prádla a lze ji použít před výběrem hlavního pracovního programu. Prací prostředek se u tohoto programu vkládá do první přihrádky zásuvky pro prací prostředky označené "I" (viz. oddíl Zásuvka pro prací prostředky). Doporučujeme Vám, abyste používali pouze 20% doporučeného množství (zobrazeno na obalu) pracovního prostředku a abyste u tohoto programu nepoužívali žádný avivážní prostředek.

Tlačítko Extra máchání

Pomocí této volby lze nastavit, aby se při máchání používalo více vody. Tímto způsobem můžete zabránit podráždění pokožky zbytky pracovního prostředku, které se může objevovat u precitlivělých osob. Doporučujeme zvolit toto tlačítko také tehdy, když perete silně znečištěné tkaniny jenž vyžadují velké množství čistícího prostředku nebo tehdy, když náplň prádla obsahuje froté tkaniny jenž mají tendenci zadržovat prací prostředek.

Tlačítko Volba rychlosti odstředování

Při výběru pracovního programu se na displeji zobrazuje maximální rychlost odstředování, která je pro nastavený program možná. Opakovaným stiskem tlačítka pro volbu rychlosti odstředování se bude rychlost snižovat s krokem 100 otáček za minutu. Minimální povolená rychlost je 400 otáček za minutu; v případě potřeby lze odstředování opakovaným stiskem tlačítka pro volbu rychlosti odstředování zrušit. Během volby požadované rychlosti odstředování se bude na displeji zobrazovat zvolený program, jeho teplota a nově zvolená rychlost odstředování.

TLAČÍTKO INTENZIVNÍHO PRANÍ

Stisknutím tohoto tlačítka, které je funkční pouze u programu pro odolné tkaniny, se udržuje teplota prací lázně na hodnotě nastavené během všech fází pracího cyklu. Tato funkce, spojená s mechanickým působením pracího bubnu, umožňuje dosáhnout dobrých výsledků praní i u velmi zašpiněného prádla z odolných tkanin.

Tlačítko Časové ukončení programu /Zpožděné spuštění programu

Volby ukončení programu/zpožděné spuštění programu lze použít tehdy, když chcete mít prádlo připraveno v pozdější dobu (avšak v intervalu 24 hodin).

1. Nastavení zpožděného spuštění programu

Stiskněte jednou tlačítko Časové ukončení programu/Zpožděné spuštění programu a nastavte požadovaný čas stiskem tlačítek pro nastavení hodin a minut (doleva a doprava). Pokud toto tlačítko stisknete během 5 sekund, obnoví se na displeji zobrazení programové volby.

Pokud chcete zpožděné spuštění zrušit, přidržte toto tlačítko po dobu 5 sekund.

2. Časové ukončení programu

Stiskněte dvakrát tlačítko Časové ukončení programu/Zpožděné spuštění programu a nastavte požadovaný čas stiskem tlačítek pro nastavení hodin a minut (doleva a doprava). Po zobrazení této volby se na displeji zobrazí minimální čas, který lze pro ukončení programu nastavit. Tento čas můžete pouze zvětšit na požadovanou hodnotu.

POZNÁMKA: Pokud používáte funkce Časové ukončení programu/Zpožděné spuštění programu, vkládejte prací prostředky výhradně do zásuvky pro prací prášek. Vložení pracích prostředků do bubnu, ve kterém jsou ponechány delší dobu, může způsobit poškození prádla.

Tlačítko Snadné žehlení

Tato volba je k dispozici u programů pro syntetické tkaniny, jemné tkaniny, vlnu a u některých speciálních programů (s výjimkou programů 24-26-29). Pokud tuto volbu vyberete u programů pro jemné tkaniny, vlnu nebo ruční praní, pračka se zastaví a prádlo zůstane ve vodě uvnitř bubnu.

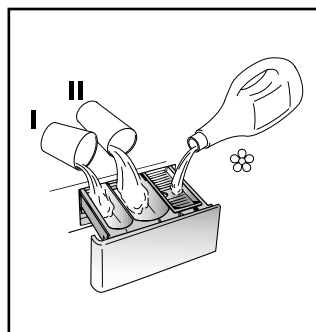
Tímto způsobem se zamezí mačkání prádla, které pak lze snadněji žehlit. Pro pokračování v pracím cyklu stiskněte tlačítko Fast Iron, které program opětovně spustí. Pokud vyberete volbu Fast Iron v cyklu pro praní syntetických tkanin, ukončí se program krátkým odstředěním s velmi malou rychlostí. V tomto stavu můžete prádlo ponechat v bubnu, aniž by hrozilo nebezpečí jeho přílišného pomačkání. Chcete-li spustit cyklus odstředění, vyberte příslušné odstředění (viz. Průvodce volbou programu) a po ukončení tohoto programu vyjměte prádlo z bubnu.

Poznámka: Tento model je vybaven elektronickým "senzorem", který kontroluje správnost vyvážení prádla. Pokud je prádlo mírně nevyvážené, provede pračka automatické vyvážení, aby mohlo být provedeno normální odstředění. Jestliže se ani po několika pokusech nepodaří vyvážení obnovit, provede se odstředění se sníženou rychlostí. Pokud je prádlo silně nevyvážené, dojde ke zrušení fáze odstředování. Automatické vyvažování omezuje vibrace, snižuje hlučnost a zlepšuje spolehlivost a životnost pračky.

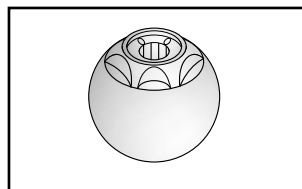
Zásobník na prací prostředky


Zásobník na prací prostředky je rozdělen do tří částí:

- První je označen „I“, a slouží pro prací prostředky určené pro předpírku.
- Druhá část je označena „II“, a slouží pro prací prostředky hlavního praní.



UPOZORNĚNÍ : pamatuj, že některé druhy pracích prostředků se obtížněji rozpouštějí a zůstávají „nalepené“ uvnitř násypky. V tomto případě doporučujeme vložení pracího prostředku přímo do bubnu pračky.



- Třetí přihrádka, je označena „“, slouží pro speciální přísady, změkčovadla, různá parfémovaná máchadla, atd.....

UPOZORNĚNÍ : do této třetí části násypky dávejte pouze tekuté přísady.

Pračka je předurčena k automatickému odčerpávání přísad během posledního máchání ve všech cyklech praní.

Prací prostředky, pomůcky pro praní a jejich množství

Výběr pracího prostředku

Univerzální prací prostředky

- **Prací prostředky v prášku:** pro důkladné praní, obsahují bělidlo a jsou vhodné zejména pro praní při vysokých teplotách (více než 60°C) a praní silně znečištěného a poskvrněného prádla.
- **Tekuté prací prostředky:** vhodné zejména pro praní prádla znečištěného masnotou, například skvrnami od kosmetických prostředků nebo olejů.
- Tyto prací prostředky nejsou vhodné pro praní poskvrněného prádla, protože neobsahují bělicí prostředek.
- **Přírodní (biologické) prací prostředky:** jen některé z těchto prostředků, které jsou dostupné na trhu, vyperou prádlo opravdu důkladně.

Speciální prací prostředky

- **Prací prostředky pro praní barevného prádla a jemných tkanin:** aby nedošlo k poškození barvy, neobsahují tyto prací prostředky žádné bělicí prostředky a často ani žádné zjasňující prostředky.
- **Prací prostředky pro důkladné praní:** neobsahují žádné bělicí prostředky ani enzymy, jsou vhodné zejména pro praní vlněných tkanin.
- **Prací prostředky pro praní záclon:** obsahují zjasňující prostředky, které zabraňují zežloutnutí vlivem slunečního světla.
- **Speciální prací prostředky:** pro naprogramované použití chemických substancí, v závislosti na typu tkaniny, stupni znečištění a tvrdosti vody. V tomto případě můžete samostatně přidávat základní prací prostředky, změkčovací prostředky, bělicí prostředky/odstraňovače skvrn.

Další pomůcky pro praní prádla

- **Změkčovače vody:** tam, kde je voda tvrdá nebo velmi tvrdá, lze použít menší množství pracího prostředku.
- **Substance pro předpírku:** pro naprogramované ošetření skvrn před hlavním praním. Pokud tyto substance použijete, můžete provádět následné praní při nižší teplotě nebo s pracím prostředkem, který neobsahuje bělicí prostředek.
- **Avivážní prostředky:** zabraňují vzniku statické elektřiny v syntetických tkaninách a změkčují tkaniny. Pokud používáte bubnovou sušičku prádla, dochází ke změkčení i bez použití avivážního prostředku.

Nevkládejte do pračky rozpouštědla!

Udržujte prací prostředky a další prostředky pro praní prádla mimo dosah dětí.

Předtím, než vložíte prací prostředek do zásuvky, zkontrolujte, jestli v přihrádce nejsou nějaké nežádoucí tělesa.

Dodržujte pokyny pro dávkování, které jsou obvykle uvedeny na obalu pracího prostředku.

Dávkování

Používejte pouze prací prostředky, které jsou vhodné pro používání v pračkách. Nejlepších výsledků praní prádla při minimálním použití chemických prostředků lze dosáhnout pouze tehdy, pokud vezmete v úvahu jak stupeň znečištění prádla, tak i typ používaného pracího prostředku.

Množství pracího prostředku použitého při praní závisí na:

- tvrdosti vody: v závislosti na tvrdosti vody a typu použitého pracího prostředku lze snížit množství pracího prostředku.
- stupni znečištění: v závislosti na stupni znečištění prádla lze snížit množství pracího prostředku.
- množství prádla: množství pracího prostředku lze snížit pouze tehdy, pokud perete malé množství prádla.

Množství pracího prostředku uvedené na obalu pracího prostředku pro praní jemných tkanin se často již týká sníženého množství prádla. Dodržujte pokyny pro dávkování!

Dávkování pracích prostředků v prášku

Prací prostředky s normální nebo nízkou koncentrací: pro praní běžně znečištěného prádla vyberte program bez předpírky.

Vložte prací prostředek do přihrádky II zásuvky pro prací prostředek.

Pro praní silně znečištěného prádla vyberte program s předpírkou.

Vložte 1/4 pracího prostředku do přihrádky I a 3/4 pracího prostředku do přihrádky II zásuvky pro prací prostředek.

Pokud používáte změkčovače vody, vložte nejprve do přihrádky II prací prostředek a pak přidejte změkčovač.

Při použití vysoce koncentrovaných pracích prostředků, které nemají povahu jednotlivých dávek, určete jejich typ a dávkování podle údajů uvedených na obalu. Používejte při dávkování pomůcky, které jsou součástí balení pracího prostředku.

Dávkování tekutých pracích prostředků

Tekuté prací prostředky lze používat ve shodě s pokyny uvedenými na obalu těchto pracích prostředků pro všechny programy bez předpírky. Pro jejich dávkování se používá speciální nádoba uvnitř bubny nebo speciální dávkovací zařízení, kterým jsou některé modely praček vybaveny.

Volič programů

Pračka má 5 různých programových skupin, které byly definovány podle typu praní, teploty praní, rychlosti odstředování a délky praní různých typů tkanin s různou mírou znečištění (viz. oddíl "Průvodce volbou programu").

1. Bavlna (COTTONS)

Tyto programy jsou určeny pro maximálně účinné praní a máchání. Použitím vložených cyklů odstředování je dosahováno perfektního vymáchání prádla. Poslední cyklus odstředování zajišťuje nejlepší možné vyždímání prádla při rychlostech blízkých maximální rychlosti.

2. Syntetické a směsné tkaniny (SYNTHETICS and mixed fabrics)

Výkon praní a máchání je optimalizován pomocí regulace rychlosti otáčení bubny a úrovně vody. Jemné odstředování minimalizuje krčnění.

3. Jemné tkaniny (DELICATES)

Tento program je novým konceptem pro praní. Prací cyklus zahrnuje střídající se období aktivity a nečinnosti a je vhodný pro praní velmi jemných tkanin, jako například nové ryzí vlny (Pure New Wool). Pro dosažení nejlepších výsledků se při praní a máchání používá velké množství vody.

4. Vlna (WOOLENS)

Tyto programy jsou navrženy pro maximálně účinné praní při teplotách, které jsou nejvhodnější pro vlněné prádlo s daným stupněm znečištění. Neoptimálnější teplotu praní určete vždy podle údajů, které jsou uvedeny na štítku oděvu s pokyny pro praní.

5. Speciální programy (SPECIAL PROGRAMMES)-krátké 29 minutové praní, krátké praní oděvů určených k ručnímu praní (Handwash) a sportovního oblečení (Sportswear)

Sportovní oblečení

Jedním z programů je také unikátní program pro praní Sportovního oblečení (Sportswear) (Program 24). Tento program byl speciálně navržen pro praní smíšených tkanin sportovního oblečení, které nelze prát pomocí programů s vyšší teplotou a pro odstranění špíny a skvrn vznikajících při provozování sportovních aktivit. Program začíná studenou předpírkou, která rozkládá a uvolňuje nadměrnou špinu a pokračuje praním při 30 °C. Pomalé máchání a odstředování je zárukou maximální možné péče o Vaše silně znečištěné a jemné oděvy.

Hoover vyhradil pro praní sportovního oblečení jeden speciální program.

Ruční praní (HAND WASH)

K dispozici je rovněž jemný programový cyklus pro Ruční praní (Hand Wash) (Program 25). Tento program lze použít pro spuštění kompletního pracího cyklu pro oděvy, které mají na štítku od výrobce uvedeno "Hand Wash Only" (Pouze pro ruční praní). Program používá maximální teplotu praní 30 °C a je zakončen dvěma mácháními, jedním pro avivážní prostředek a pomalým odstředěním.

Rychlé praní

Tato pračka obsahuje také programovou volbu KRÁTKÉ PRANÍ (SPEEDWASH) (Program 26). Tento program je určen pro mírně znečištěné prádlo a umožňuje, aby byl kompletní prací cyklus dokončen během přibližně 29 minut při maximální dávce prádla 2 kg. Při volbě pracího programu Krátké praní doporučujeme používat pouze 20% doporučeného množství pracího prostředku (uvedeno na obalu pracího prostředku).

Automatické nastavení množství vody

Tato pračka je vybavena systémem pro automatické nastavení množství vody. Tento systém umožňuje, aby pračka použila takové množství vody, které je potřebné pro praní a máchání konkrétního množství prádla vloženého do pračky. V důsledku toho dochází k úspoře vody a elektrické energie, aniž by byla negativně ovlivněna kvalita praní nebo máchání.

Ve skutečnosti bude množství použité vody a spotřebované elektrické energie vždy úměrné množství prádla. Pračka tak automaticky zajišťuje kvalitní praní při minimálních nákladech a respektování životního prostředí.

Whisper

Eliminace hlučnosti je nově přidaná technologie k produktům HOOVER. Posláním nové série WHISPER je zlepšení kvality života toho, kdo používá pračky (předem nebo vrche plněné) nebo myčky HOOVER.

Zavedené úpravy modelů WHISPER jsou rozdílné a silně působící:

7 postraních panelů pračky pohlcujících zvuk, zvlněný plech na spodní, kompletní odhlučnění motoru, vana je vyrobena z materiálů pohlcujících zvuk (Silitech). S ohledem na popisované produkty WHISPER má o 25% nižší hlučnost, než výrobky s neodhlučeným motorem.

Technickou analýzou Evropského obchodu vyplývá, že nové modely Hoover WHISPER jsou na úrovni maximálního odhlučnění.

Hlavní praní

Třídění prádla

- Doporučujeme Vám, abyste prali pouze položky určené k praní pomocí vody a pracího prostředku a nikoliv položky určené k chemickému čištění.
- Pokud potřebujete prát rohože, přehozy přes lůžko nebo další těžké položky, uděláte nejlépe, když je nebudete vůbec odstředovat.
- Roztřídte prádlo podle typu tkaniny, stupně znečištění a teploty praní: podívejte se označení jednotlivých oděvů na štítku výrobce.

Prádlo pro praní při vysokých teplotách 

Barevné materiály se snadnou údržbou   

Jemné tkaniny a vlna 

- Položky označené následujícími symboly nejsou vhodné pro praní v pračce:

Pro chemické čištění

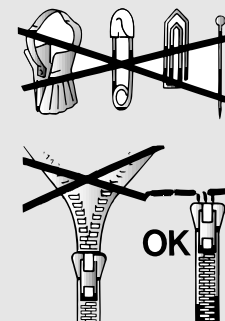
Pro praní velmi jemných tkanin (např. síťované záclony, spodní prádlo, legíny, atd.) doporučujeme používat sítku nebo sáček.

- Aby mohly být prány v pračce, musí být vlněné položky označeny symbolem <<Pure New Wool>> (Nová ryzí vlna) a musí být rovněž označeny jako <<non-matting>> nebo <<machine washable>> (lze prát v pračce).
- Z nových barevných položek často uniká barva. To může způsobit obarvení současně pranych světlejších položek. Proto doporučujeme prát barevné položky poprvé samostatně. Při dalším praní lze prát stálobarevné položky společně s bílým prádlem pouze při teplotách do 40 °C.

Neperte

Poznámka: při třídění prádla

- zkontrolujte, jestli se v prádle nenacházejí nějaké kovové předměty (např. sponky na papír, spínací špendlíky, špendlíky, mince, atd.)
- pokud v případě poruchy pračky během záruční doby přivoláte technika, který zjistí, že příčinou poruchy byly nežádoucí předměty v pračce, může si tento technik naučtovat cenu své práce.
- zapněte povlaky na polštář, zipy, pásky, oděvy se zapínáním na háček a zavažte dlouhé šňůry županu.
- odstraňte háčky na záclony.
- věnujte velkou pozornost údajům uvedeným na štítcích jednotlivých kusů oděvu.
- pokud si při třídění prádla všimnete odolných skvrn, odstraňte je pomocí speciálního čisticího prostředku nebo speciálního odstraňovače skvrn.



- Doporučujeme Vám, abyste při praní pouze froté položek neplnili pračku maximální náplní; tyto položky absorbují hodně vody a stávají se tak velmi těžkými, což může nepříznivě působit na buben (prádlo se může stát pro buben příliš těžkým).

Správný způsob praní

Příprava prádla

- A) Vyberte a vyřídíte prádlo podle pokynů pro ošetřování oděvu, které jsou uvedeny na štítku každého oděvu. Podívejte se, prosím, vždy na štítek oděvu.

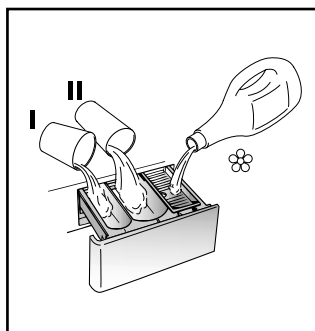
Vložení prádla

- B) Otevřete dvířka pračky.

- C) Vložte do pračky prádlo. Uzavřete dvířka tak, aby žádné části prádla nepřekážely uzavření dvířek.

Vložení pracího prostředku do pračky

- D) Otevřete zásuvku pro prací prostředek, vyberte prací prostředek a vložte do příslušné přihrádky správné množství tohoto prostředku (podle pokynů výrobce a doporučení v oddíle "Prací prostředky, pomůcky pro praní a jejich množství"). Přidejte případné pomůcky pro praní (viz oddíl "Prací prostředky, pomůcky pro praní a jejich množství" v další části tohoto návodu) a zásuvku pro prací prostředek uzavřete. Při vkládání tekutých čistících prostředků, které mají být vloženy přímo do bubnu, použijte doporučené dávkovací zařízení.



Volba pracího programu

Při výběru nejvhodnějšího programu používejte průvodce volbou programu nebo popis programů na předním panelu pračky.

Program se vybírá otočením voliče programů ve směru hodinových ručiček s zarovnáním čísla programu s indikátorem.

Zkontrolujte, jestli je otevřený přívod vody a jestli je správně umístěna vypouštěcí hadice.

















V případě potřeby stiskněte doplňková funkční tlačítka.

Stiskněte tlačítko Spuštění (Start). Rozsvítí se indikátor uzamčení dveří a program se spustí.

















Po ukončení programu

- indikátor uzamčení dveří svítí a na displeji se zobrazuje zpráva "Door activated please wait to open" (Dveře jsou aktivovány, chvíli prosím počkejte).
- indikátor uzamčení dveří zhasne (zámek dveří se uvolní) a displej se zobrazí zpráva "Programme complete unload the laundry" (Program byl dokončen. Vyměňte prádlo).
- Vypněte pračku otočením ovládacího knoflíku do polohy vypnuto (off).
- Otevřete dvířka a vyjměte prádlo. Po každém použití pračky vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky a uzavřete přívod vody.

P r ů v

PROGRAM	DRUH TKANINY	PROGRAM PRO	MAX. NÁPLŇ Kg	TEPLOTA VODY °C	Prací prostředek		
					I *	II	
1 	Bílé	Stálobarevné tkaniny Bavlna, len, konopí	5	90°	●	●	●
2 	Stálobarevné	Bavlna, směsné tkaniny Stálobarevné	5	60°	●	●	●
3 	Stálobarevné	Bavlna, směsné tkaniny Stálobarevné	5	50°	●	●	●
4 	Stálobarevné	Bavlna, směsné tkaniny Stálobarevné	5	40°	●	●	●
5 	Stálobarevné	Bavlna, směsné tkaniny Stálobarevné	5	60°	●	●	●
6 	Stálobarevné	Bavlna, směsné tkaniny Stálobarevné	5	50°	●	●	●
7 	Nestálobarevné	Bavlna, směsné tkaniny Nestálobarevné	5	40°	●	●	●
8 	Nestálobarevné	Bavlna, směsné tkaniny Nestálobarevné	5	30°	●	●	●
9 	Nestálobarevné	Bavlna, směsné tkaniny Nestálobarevné	5	40°	●	●	●
10 	Nestálobarevné	Bavlna, směsné tkaniny Nestálobarevné	5	30°	●	●	●
11 	Nestálobarevné	Bavlna, směsné tkaniny Nestálobarevné	5	15° studená	●	●	●
12 	Směsné tkaniny	Směsné syntetické Stálobarevné směsné tkaniny	2	60°	●	●	●
13 	Barevné	Směsné tkaniny, Bavlna, Syntetické	2	50°	●	●	●
14 	Barevné	Směsné tkaniny, Bavlna, Syntetické	2	40°	●	●	●
15 	Akrylové tkaniny	Syntetické (Nylon) Barevné směsné tkaniny	2	40°	●	●	●

P r ů v

PROGRAM	DRUH TKANINY	PROGRAM PRO	MAX. NÁPLŇ Kg	TEPLOTA VODY °C	Prací prostředek		
					I *	II	
16 	Akrylové tkaniny	Syntetické (Nylon) Barevné směsné tkaniny	2	30°	●	●	●
17 	Akrylové tkaniny	Syntetické (Nylon) Barevné směsné tkaniny	2	15° studená	●	●	●
18 	Jemné tkaniny	Jemné syntetické & směsné tkaniny	1,5	40°		●	●
19 	Jemné tkaniny	Jemné syntetické & směsné tkaniny	1,5	30°		●	●
20 	Jemné tkaniny	Jemné syntetické & směsné tkaniny	1,5	15° studená		●	●
21 	Vlna 	Vlna určená pro praní v pračce,  velmi jemné tkaniny, syntetické pleteniny	1	40°		●	●
22 	Vlna 		1	30°		●	●
23 	Vlna 		1	15° studená		●	●
24 	Sportovní oblečení	Směsné tkaniny	2	30°		●	●
25 	Ruční praní	Směsné tkaniny typu "Jen pro ruční praní"	1	30°		●	●
26 	Rychlé praní	Směsné tkaniny	2	50°		●	●
27 -	Vlna Máchání	Směsné tkaniny	2	-			●
28 -	Máchání Odstřed.	Směsné tkaniny	2	-			●
29 -	Odstředování	Směsné tkaniny	2	-			

Vezměte v úvahu: Při praní silně pinavého prádla doporučujeme snížit množství prádla o cca. 1 -1,5 kg, což napomůže volnější cirkulaci prádla.

**Údaje uvedené na štítku spotřeby energie jsou založené na programu 2 a byly testovány podle směrnice EN60456.

* Pokud je stisknuto tlačítko předprírky.

Čištění a běžná údržba

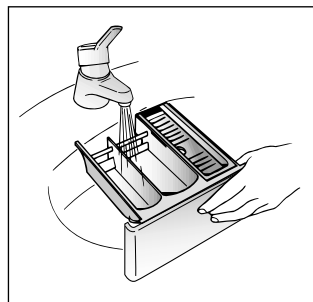
Nepoužívejte při čištění vnějšího krytu pračky čisticí prostředky a/nebo ředidla s obsahem lihu; utřete kryt pračky navlhčenou látkou. Tato pračka vyžaduje jen velmi malou údržbu:

- čištění přihrádek zásuvky pro prací prostředek
- čištění filtru

Čištění přihrádek zásuvky pro prací prostředek

I když to není absolutně nutné, doporučujeme čas od času vyčistit přihrádky pro bělicí prací prostředky a přísady.

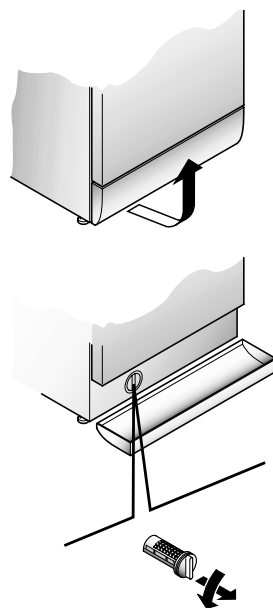
- Nejprve přihrádky s použitím přiměřené síly (nikoliv však násilí) vytáhněte.
- Vyčistěte přihrádky pod proudem tekoucí vody.
- Vložte přihrádky zpět na jejich původní místo.



Čištění filtru

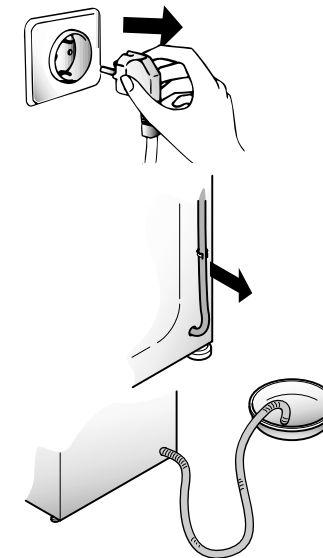
Tato pračka je vybavena speciálním filtrem, který se používá k odfiltrování velkých usazenin, jenž by mohly zablockovat vypouštěcí hadici (mince, knoflíky, atd.). Postup při čištění filtru:

- Uvolněte kryt zobrazeným způsobem na obrázku.
- Kryt použijte jako nádobu na vodu vytékající z filtru.
- Otočte filtr proti směru hodin tak, aby zůstal ve svislé poloze
- Odejměte jej a očistěte.
- Po vyčištění jej připevněte zpět po směru hodin. Pak postupujte opačně než při demontáži.



Přeprava pračky a uskladnění pračky na delší dobu

Pokud chcete pračku přemístit nebo pokud ji nebudete delší dobu používat a pračka bude uskladněna v nevytápěných místnostech, je nutno ze všech hadic vypustit zbylou vodu. Odpojte pračku od zdroje energie, potom odepněte hadici a vložte ji do připravené nádoby na vypouštěnou vodu. Po vypuštění veškeré vody zopakujte tuto operaci v opačném pořadí.



Odstraňování problémů

Co může být příčinou ... Poruchy, které můžete sami odstranit

Předtím, než se obrátíte na servisní středisko GIAS, si prosím projděte následující seznam. Pokud přivolaný technik zjistí, že pračka funguje nebo byla nesprávně nainstalována nebo používána, bude Vám účtovat poplatek. Jestliže problém přetrvává i po provedení níže uvedených doporučených kontrol, obraťte se prosím na servisní středisko GIAS, kde získáte telefonickou radu nebo jinou pomoc.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ PROBLÉMU
1. Pračka nefunguje s žádným programem	Zástrčka není zapojena do zásuvky. Pračka není zapnutá. Výpadek napájení. Přepálená pojistka. Otevřené dvířka. RCD rozpojen (spínač spouštěcího okruhu). Nastaveno zpožděné spuštění.	Zapojte zástrčku do zásuvky. Zapněte pračku. Postupujte podle pokynů v oddíle "Výpadek napájení". Zkontrolujte pojistku. Zavřete dvířka. Vraťte RCD do výchozí polohy. Zkontrolujte nastavení.
2. Pračka se neplní vodou	Viz. příčina 1. Uzavřený přívod vody. Nesprávně nastavený volič programů.	Zkontrolujte. Otevřete přívod vody. Nastavte volič programů do správné polohy.
3. Voda se neodčerpává	Přehyb ve vypouštěcí hadici. Ve filtru se zachytily nežádoucí tělesa. Nesprávná instalace pračky.	Narovnejte vypouštěcí hadici. Proveďte kontrolu filtru. Zkontrolujte instalaci.
4. Na podlaze okolo pračky je voda	Prosakující těsnění mezi kohoutkem a hadicí pro přívod vody. Části oblečení nebo špíny mezi gumovým těsněním dvířek a skleněnými dvířky. Nesprávně provedená instalace.	Vyměňte těsnění a dotáhněte spojení. Znovu naplňte pračku a dbejte na to, aby gumové těsnění dvířek/ skleněné dvířka byly čisté. Zkontrolujte instalaci.
5. Pračka neodstřeďuje	Voda se ještě neodčerpala. Byla vybrána volba "Spin Cancel" - "Bez odstřeďování" (pouze u některých modelů). Nevyvážené prádlo.	Počkejte několik minut, než se pračka vyprázdní. Zkontrolujte nastavení. Rozděľujte prádlo rovnoměrně.
6. Při odstřeďování pračka silně vibruje	Pračka není úplně vyrovnaná. Prádlo není rovnoměrně rozděleno. Nebyly odstraněny přepravní konzoly.	Nastavte rovnovážnou polohu pomocí speciálních vyvažovacích patek. Rozděľujte prádlo rovnoměrně. Odstraňte přepravní konzoly (viz. popis instalace)
7. Dvířka nelze otevřít	Od ukončení programu ještě neuplynuly dvě minuty.	Počkejte dvě minuty.
8. Na displeji se zobrazuje chyba 0, 1, 5, 7, 8, 9	-	Kontaktujte servisní středisko.
9. Na displeji se zobrazuje chyba 2	Nelze naplnit vodu.	Zkontrolujte, jestli je přívod vody otevřený.
10. Na displeji se zobrazuje chyba 3	Nelze odčerpát vodu.	Zkontrolujte, jestli je odtok vody průchodný. Zkontrolujte, jestli není vypouštěcí hadice zauzlená.
11. Na displeji se zobrazuje chyba 4	Pračka je přeplněná vodou.	Uzavřete přívod vody do pračky. Kontaktujte servisní středisko.

**Při odstřeďování pračka vydává jiný hluk!
Protože je vybavena spínacím motorem,
který umožňuje nejlepší funkční výkony.**

**Je nepravděpodobné, že byste v bubnu
uviděli vodu! Tato vlastnost je dána použitím
nejmodernější technologie, která umožňuje
dosáhnout stejného účinku praní a máchání
při použití mnohem menšího množství vody.**

Poznámka:

Používání bezfosfátových pracích prostředků šetrných k životnímu prostředí (viz. informace na obalu pracího prostředku) může mít následující dopady:

- odpadní voda z máchání může být kvůli přítomnosti bělicího prášku (zeolit) v suspenzi kalnější; nedochází však k žádnému negativnímu ovlivnění účinnosti máchání.
- po ukončení praní se mohou na prádle objevovat zbytky bělicího prášku, který nebyl tkaninou absorbován; tento prášek však nemá žádný negativní vliv na barvu tkaniny.
- vytváření pěny při posledním máchání není nutně příznakem špatného máchání.
- provádění více cyklů máchání je v těchto případech bezúčelné.

Výpadek napájení

V případě výpadku napájení dojde k přerušení pracího cyklu a pozastavení pracího programu a funkcí. Po obnovení dodávky elektrické energie se prací program a funkce spustí z místa, ve kterém byly přerušeny a prací cyklus se dokončí. Pokud chcete při výpadku napájení vyjmout prádlo z pračky, postupujte následujícím způsobem:

Vodu lze z pračky vyčerpat provedením těchto kroků:

1. Vypněte pračku nastavením ovládacího knoflíku do polohy vypnuto a vytažením zástrčky napájení ze síťové zásuvky.
2. Opatrně posuňte pračku tak, aby byla dostupná její zadní část. Dodržujte, prosím, bezpečnostní pokyny uvedené v oddíle "Bezpečnostní pokyny".
3. Odepněte na zadním krytu pračky vypouštěcí hadici a nasměrujte ji do připravené nádoby na podlaze.

Důležité: voda může být velmi horká!

Po naplnění nádoby zastavte vypouštění vody zvednutím konce vypouštěcí hadice do výšky, která je větší než výška pračky. Vyprázdněte nádobu a stejným způsobem pokračujte ve vypouštění, dokud není pračka prázdná.

4. Po úplném vypuštění vody z pračky připeňte hadici k zadní části pračky. Stiskněte tlačítko pro otevírání dvířek a vyjměte prádlo.

Dvířka lze otevřít přibližně 2 minuty po výpadku napájení stiskem tlačítka pro otevírání dvířek. Nepokoušejte se otevřít dvířka násilím.

Důležité: voda a prádlo mohou být velmi horké!

Technické parametry

- Max. náplň suchého prádla
- Tlak vody
- Rychlost otáček odstředění

5 kg
(0,5 až 10 bar)
0,05 až 0,8 MPa
Max 1300

Rozměry

- Šířka
- Hloubka
- Výška

60 cm
54 cm
85 cm

Důležité upozornění: Elektrické parametry přístroje najdete na štítku na přední straně pračky (v blízkosti dvířek).

CE Příklad splňuje požadavky evropských směrnic 89/336/EEC, 73/23/EEC a jejich doplňků.

ZÁRUKA

Pro poskytnutí kvalitního záručního a pozáručního servisu uschovejte všechny doklady o koupi a případných opravách výrobku. Doporučujeme Vám po dobu záruční doby uchovat původní obaly k výrobku. Než budete kontaktovat servisní středisko, pečlivě prostudujte záruční podmínky v záručním listě. Obracujte se pouze na autorizovaná servisní střediska.

Výrobce se omlouvá za případné tiskové chyby v tomto návodu k použití. Dále si výrobce vyhrazuje právo provést potřebné změny na svých výrobcích, které nemají vliv na jejich základní charakteristiku.

Уважаемые господа, сообщаем Вам, что наша продукция сертифицирована на соответствие требованиям безопасности согласно "Закону о защите прав потребителей РФ" московским органом по сертификации "Ростест-Москва" (регистрационный номер АЯ 46).

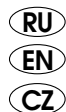
Сведения о номере сертификата и сроке его действия Вы можете получить в магазине, где приобрели изделие.



АЯ 46



HOOVER®



02.04 - 41005365 - Printed in Italy - Imprimé en Italie

